

CABRAMATTERS

SCHOOL NEWLETTER
ISSUE 3 SEPTEMBER 2012



The Commonwealth Bank, Ralph Norris Scholarship of \$5000

The Commonwealth Bank, Ralph Norris Scholarship of \$5000 to a year 11 student will be awarded for the next 9 years. Year 10 students will be asked to submit an application, nominate referees and undertake an interview to be eligible for the scholarship. The criteria will be about consistency of effort and proven commitment to their community.

The applications for this year's scholarship were outstanding and it has been won by Sean Ngo. Sean will now be able to use the \$5000 to pay for anything that will help him achieve his educational goals.

Principal's Message – Elizabeth Godwin



Term three is always an active term at Cabramatta High School. The senior school are completing their courses and undertaking examinations to finalise their assessments. Year 11 will begin HSC work in term four. Year 12 will begin their HSC examinations at the start of term 4.

For many students this will mean an increase number of hours spent studying and completing course requirements. I have noticed that many of our students have engaged in part-time work and whilst I applaud this as it teaches responsibility and real life decision making I am concerned that some of the students may be working too many hours per week. Students need to have time to study in preparation for their exams, assessment tasks and keeping up to date with class work. I suggest that at the start of year 12 that this may be up to 3 hours per day. The time needed increases as the students move closer to examinations. Juniors may have less study time but they need to consider ongoing revision to keep up with their peers.

The students also need to get at least 8 hours sleep to function at their best.

I know of students working to 2 am, having a few hours sleep and then coming to school. This is a concern. I ask parents to monitor part-time work as it can lead to issues at school if there is not enough time for the student to study or rest.

There is an alternative for students who do need to work to help support the family and that is to extend the time allowed to complete the HSC. Students can study the HSC over three years and have a job. If you are interested in this option then the stage six deputy, Mr O'Byrne, is the person to talk to.

As all students are preparing for examinations and assessment tasks I would like to remind you that the school library is open until 5 pm every day. The library resources and tutors are available free of charge to help all students achieve their best.

SCHOLARSHIPS

The school offers a number of scholarships for its students. There are 4 sporting scholarships each worth \$250 per year which are awarded on an annual basis. There are 12 academic scholarships which are awarded over two years. Both the academic and sporting scholarships are sponsored by the local community.

The Commonwealth Bank, Ralph Norris Scholarship of \$5000 to a year 11 student will be awarded for the next 9 years. Year 10 students will be asked to submit an application, nominate referees and undertake an interview to be eligible for the scholarship. The criteria will be about consistency of effort and proven commitment to their community. The applications for this year's scholarship were outstanding and it has been

won by Sean Ngo. Sean will now be able to use the \$5000 to pay for anything that will help him achieve his educational goals.

FAREWELL YEAR 12

At the end of this term we will be saying goodbye to year 12 as they embark on their examinations. I would like to offer my congratulations to these wonderful students who have worked hard to be the best they can be at school. My particular thanks go to the School Captains and Vice Captains: Oscar, Nancy, Steve and Janet who have been great ambassadors for the school, have represented students opinion well and have helped the decision making of the school. I look forward to their graduation assembly and the formal function to see them off into the next phase of their lives.

EDUCATION WEEK

This year Cabramatta High School celebrated Education Week through hosting a number of exciting competitions in which students competed for prizes. The prizes were sponsored by the local community allowing us to give significant rewards to students. The Education Week assembly was a great display of our student talent and the wonderful work done by teachers in the public education system. I was incredibly proud of all the students and teachers who contributed towards making this year's education week a great success.

We are very lucky to part of an education system which respects equity of all students, promotes quality teaching and provided resources which enable all students to reach their potential.

Beth Godwin

SCHOOL COUNCIL MEETING

SCHOOL COUNCIL MEETING MINUTES

WEDNESDAY 13th June, 2012

PRESENT:

President: Patricia Fagan
CHS Staff: Janice Gooden, and Brendan O'Byrne
SRC: Nancy Zhang, Oscar Tran
Interpreters: Dusanka Petronijevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, and Anh Vuong.
Guest: Allan Chapman, Geoff Lumley
Parents: Pi-Hua Chang, S. C. Tran, Lisa Le, Dien Le, Wendy Le, Hoa Du Lam, Tu Lien Duong, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, , Zana Subotic-Peulic, Goran Markovic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Thi Xinh Trinh, Phuong Nguyen, Kim Cuong Lu, Trang Van Hung, Thi Hien Ly, Hy Yen Van, Van Dao Nguyen, Khanh Huynh, Kim Nguyen, Khon Ly, Ung Hong, Sik Leng Pen, Sophanna Nov, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Kol. Thida Nuon, Latoya Tavui-Leota.

APOLOGIES: Nil

Welcome CHS School Council President – Patricia Fagan. Minutes of the previous School Council Meeting were discussed. There were no issues to discuss.

1. DEPUTY PRINCIPAL'S REPORT - Janice Gooden

Gave update Stage 4 Years 7 and 8.

2. CYBER SAFETY AND CYBER BULLYING - Allan Clapham

Allan Clapham Cabramatta Police gave powerpoint presentation on Cyber Safety and Cyber Bullying.

3. SRC REPORT - Nancy Zhang and Steven Tang

Nancy and Steven spoke about current fundraising for schools in Kenya.

4. Geoff Lumley ex President shared images of Thailand by photo presentation.

5. PRESIDENT'S REPORT - Patricia Fagan

Patricia spoke about Centrelink entitlements for school aged children.

SCHOOL COUNCIL MEETING MINUTES

WEDNESDAY 8 August 2012

PRESENT:

President: Patricia Fagan
Principal: Beth Godwin
CHS Staff: Dave McEwan, James Ven
SRC: Nancy Zhang, Oscar Tran
Interpreters: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, and Anh Vuong.
Guest: Nina Luong, Goran Stojilkovic
Parents: Pi-Hua Chang, Du Hoa Lam, S. C. Tran, Dien Le, Lisa Le, Cai Feng Ling, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, My Nhan

Huynh, Dang Thi Day, Phuong Nguyen, Van Dao Nguyen, Thi Hien Ly, Lun Thi Vo, Hoang Anh Vo, Jenifer Nguyen, Thi Xinh Trinh, Khon Ly, Christine Tavui-Leota, Peap Meas, Ung Hong, Ain Khom, Srey Kong, Dusanka Petronijevic, Slavijanka Mlinar, Zana Subotic-Peulic.

APOLOGIES Nil

Welcome CHS School Council President – Patricia Fagan. Minutes of the previous School Council Meeting held on Wednesday 13/6/12 accepted as correct.

1. PRINCIPAL'S REPORT - Beth Godwin

Term three is a significant time for senior students. Year 11 complete their preliminary course this term to begin the HSC next term. The year 12 students will begin their trial HSC exams next week and then have just a few weeks to revise before leaving school. It is also the term that we evaluate all our funded programs and write our management plan for next year.

There are two new courses we are hoping to run in 2013. In year 11 we have offered sports coaching and we will also offer VET Finance

The theme for this year was 'Creating the Future'. Each subject area ran an event to select the best student to win a prize. Our prizes this year were sponsored by the local community.

The school offers a number of scholarships for its students. There are 4 sporting scholarships each worth \$250 per year which are awarded on an annual basis. There are 12 academic scholarships which are awarded over two years. Both the academic and sporting scholarships are sponsored by the local community. The Commonwealth Bank, Ralph Norris Scholarship of \$5000 to a year 11 student will be awarded for the next 9 years. Year 10 students will be asked to submit an application, nominate referees and undertake an interview to be eligible for the scholarship. The criteria will be about consistency of effort and proven commitment to their community.

We are in the second year of National Partnerships now and our programs are running really well. Most of our money is invested in people and staff training

We have two and a half years left of the National Partnerships program before the money no longer comes to the school. We currently get \$1 million each year. When the money runs out we would like to think that some of the programs will keep running and are working on sustainability of these programs.

2. STAGE 5 OVERVIEW - D McEwan

STAGE 5 Overview

Stage 5 Team

- Mrs Robinson, Mrs Nath
- Miss Strouthos, Miss Ackroyd,
- Mr Tran, Mr Keo
- Mrs Ly Nguyen, P Greci
- Ms Treloar, Mrs Vu, Mr Pratap
- Mr Podeschwa, Mrs Olivera
- Mr Rapinette, Ms McNabb
- Mr Ly, Mr Lal

ArtsAccess Program

- Zeal Theatre – Performance and workshop -7ENG1 & 8ENG1
- Bell Shakespeare – Masterclass & performance – 9ENG1
- Musica Viva – Live performance & workshop
- Belvoir Theatre – Live performance
- Film Workshops – Students create a short film, teacher training – Yr10 Drama

Pacific Communities Program

Mr Rapinette & Ms McNabb

Student Leadership and Literacy Program

- Cultural overview, discussion and writing
- Leadership, conflict resolution, educational goals
- Literacy addressed through a writing piece related to the topics covered in discussions
- Wed period 5 – 10 students mainly from Yr 10. Mixed gender

Stage 5

Year 9

- 40 faces – Your Face/Your Story
- GOALS

Year 10

- Premier Student Volunteer Award
- TEAM
- Raising the Bar

Helping Hand Program

- Teachers – Ms Greci, Mrs Sentic
- Incoming IEC students to the high school, paired with current high school student
- Increase in hands-on activities eg. making plasticine models
- Head Teachers invited to visit to discuss different aspects
- Meet each term

Stage 5

Combined

- Pacific Communities Program
- Duke of Edinburgh's Award
- Helping Hand
- ArtsAccess
- InterAct

40 Faces – Your Face/Your Story

9VAR2 + IEC students.

- Teachers – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden, many more
- Mentors from CBA
- IEC workshops, Yr 9 VAR classes
- Excursion to NSW Art Gallery
- Visit by mentors to CHS



40 Faces – Your Face/Your Story

9VAR2 + IEC students.

- Teachers – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden, many more
- Mentors from CBA
- IEC workshops, Yr 9 VAR classes
- Excursion to NSW Art Gallery
- Visit by mentors to CHS



GOALS

- Mentoring Program
- Over 3 terms
- Self nominate
- Fantastic response from students



TEAM

- Targets year 10. 20 students involved in a mentoring program with a large financial services company - Ernst and Young.
- 2 teachers – Mrs Nath & Mr Lor
- Aim to see how students can use school subjects to solve problems using project management.
- Working on "Student Leadership". TEAMS with their mentors address this issue and develop solutions.

InterAct

- Managed by Mrs Nguyen (ESL)
- Mentoring program with Ernst & Young
- Provides tuition for students to gain cultural and vocational literacy
- Includes socialisation and conversation

Premier Students Volunteer Award

- 10 year 10 students and 5 year 9 students
- Recognise students undertaking volunteer projects/work at school and in the community.
- Log books monitored. Students enter their hours and details online.
- Students volunteer work include helping IEC students, fundraising etc.
- Great results last year, expecting to receive good results again this year.

Raising the Bar

- Managed by Ms Treloar, Mrs Vu and Mr Pratap.
- Mentoring at After School Study Centre
- Targeting Year 10 students
- Offering tuition in literacy to improve students ability and preparing them for senior school

Duke of Edinburgh's Award

- 15 Yr10 students + some Yr11 students
- New students targeted via reports and staff referrals
- Variety of academic levels
- Hiking, Volunteer, Learn a skill, Physical activity

3. STAGE 6 TEAM – RETENTION AND RESULTS

Brendan O'Byrne

Using the funding from National Partnerships, the Stage 6 Team has been focussing on better outcomes for our students in three main areas

- Transition- school to beyond
- Curriculum knowledge – HSC and non ATAR
- Retention – 17+ and engagement .

People who make the Stage 6 team include:

- Brendan O'Byrne stage 6 Deputy Principal
- Vince Pulham – Head Teacher Secondary Studies
- George Nyilos – Library engagement teacher
- Irene Schupack - retention and engagement teacher

Stage 6 Team established to address PAS reform, undertake curriculum review, implement a transition and engagement project and increase outcomes in literacy, numeracy and engagement

- a. Head Teacher Secondary Studies reviews senior programs and assessment schedules, ensures faculties comply with mandated BOS requirements, students are aware of post school opportunities and associated requirements, students are informed of choices and consequences of patterns of study and that pattern of study matches closely aspirations and ability.
- b. Senior engagement teacher – has noticed increased proportion of students completing Year 12, improved student learning through quality support programs, a rigorous continuum of learning that provides disengaged students with transition through school and improved social and emotional wellbeing and skills for life for targeted students.
- c. Library Resource Facilitator – facilitate a positive learning environment within the library, provide a learning space after school hours, provide opportunities for students to engage with their tutors

So far the study centre has;

- opened and operated successfully
- tutors are employed on a regular basis
- data has been collected for stage 6
- senior students at risk of disengagement identified
- links are made to outside providers
- senior curriculum reviewed
- School has had a careers market seminar
- cultural change during study centre has been observed.

4. BULLYING – HOW TO DEAL WITH IT Alfred Sankoh (CLO)

What bullying is? - When a child or a group of children deliberately and repeatedly hurt someone physically or emotionally. It is not a one off thing and is not about an argument between 2 students.

Types of bullying – verbal (use of abusive language), physical (punching, kicking), social (exclude one particular individual or spread false information), using technology to defame someone (cyber bullying).

How to recognise signs of bullying?

- A child may refuse to go to school
- child may not be able to perform at school
- child starts to lack confidence
- child may start to steal / asks parents for more money in order to bribe the bully
- child may start having scars, bruises and injury.

Three parties to bully

The bully, the victim and bystanders

What do we do as parents?

When you suspect that your child is a victim of bullying, contact the school and have a discussion

- Listen to the child and be observant
- Be supportive, let the child know it is not their fault
- Parents to get the facts, who is involved, when did it happen, why did it happen, etc.
- Stay calm and work with the school to solve the problem, do not try to solve the problem alone.
- If you notice bullying anywhere you should always report it, even if it does not involve your child.

Looking at what we do not do?

- Do not tell your child to fight back
- You do not blame your child for being a victim of bullying
- Do not believe everything the child has to say, get the facts
- Do not try to solve the problem by talking to the students who bully or their parents.
- As parents do not retaliate for your child.

Every school in NSW has an anti-bullying program to manage the issue of bullying. In school the people who deal with bullying are the year advisor, teachers, deputy principal and principal.

Cyber bullying – parents must ensure that students who use internet and social media pay particular attention about privacy matters, sharing information and cyber bullying.

5. PRESIDENT'S REPORT - Patricia Fagan

Patricia shared with parents ways to increase their children's chances to undertake further studies or getting a job. She issued parents with pamphlets

'Pathways to Employment Expo for Refugees and Migrants'. The Expo will be held at Cabravale Leisure Centre on Tuesday 22nd May 2012

Patricia also provided parents with information on Fairfield Community Kitchen for Refugees, every Monday from 30th April to 25th June 2012 (8 weeks) from 10.30am – 1 pm at Fairfield Community Hall in Fairfield.

6. SRC REPORT - Oscar Tran and Nancy Zhang

- Term 1 The SRC had a fundraiser event – Easter egg fundraiser to raise money for the Kenyan project. A profit of \$302.50 was made and adds to the balance in the SRC account to \$1765.56. The SRC will send \$400 to Kenya.
- In a couple of weeks the SRC will have a training day for captains.
- Next week the SRC will host the Primary schools visit from Cabramatta Public School and Cabramatta West Public School.

GENERAL BUSINESS

Raffle draw - \$117 raised to go towards the breakfast club.



*Drawings by Troijarra Ebio
Year 12
HSC VISUAL ARTS BOW*



*LINO
PRINTS
BY SANDY
TRAN
YR 12
HSC
VISUAL
ARTS
BOW*

What does CABRA stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



CO-OPERATION

year 7 peer support

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



ACADEMIC

EDUCATION WEEK "BEST OF THE BEST"

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



RESPECT & RESPONSIBILITY

WORKING TOGETHER

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



BEING ETHICAL

PEACE DAY - CELEBRATING DIVERSITY

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



ACHIEVEMENT

SCHOOL SPECTACULAR 2011

Cabramatta - Striving for your personal best

University Links

This year Cabramatta High School has combined with the University of New South Wales to trial a new program called U@UNSW. Many students in Year 12 applied to be in the program but only twenty could be selected. Through their participation in the program, the students are able to earn up to 10 Bonus Points that will be added to their ATAR when they apply for a course at UNSW.

The Year 12 students have attended two 3-day conferences at the university along with 250 students from other high schools in the south-western Sydney region. During the conferences, our students had the opportunity to experience university life, by taking part in lectures, tutorials and skills master classes which focused on building their academic skills. In addition, they were given the chance to interact with current university students and meet staff from the various UNSW faculties.

Year 11 students have also been targeted for inclusion in the program. The twenty successful students are equally enthusiastic and looking forward to attending their first conference in the September holidays.

This opportunity provides an invaluable experience for both groups in terms of preparing them for university studies. We wish them well in their endeavours to gain a place at UNSW.



**Year 12 students
who participated in the
U@UNSW Program this year.**



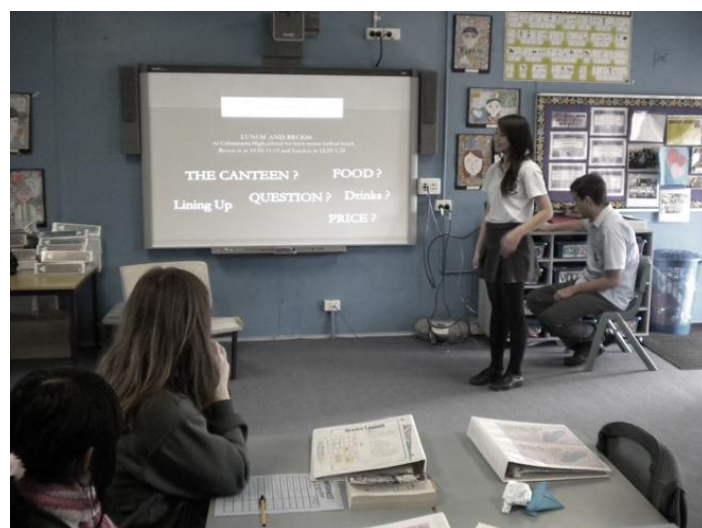
**Year 11 students selected
for the U@UNSW Program**

Developing Leadership Skills

Learning to be an effective leader can be quite a challenge as two Year 11 students have discovered this year through the Max Potential Leadership Program.

Aisha Nguyen and Danny Vo conducted separate Community Service Projects to demonstrate the skills they had acquired through their participation in this worthwhile program.

Aisha worked with a group of Year 6 students from Cabramatta West Public School. The focus of her CSP was twofold:- to ease the transition to high school of Year 6 students who were shy and lacking in confidence, as well as to conduct a gardening project called "Green Beans". Aisha hoped to instil in the students a greater appreciation of the environment.



Aisha conducted a very informative session about high school including a variety of activities which enabled the students to express their concerns about going to high school and ask lots of questions. The gardening activity involved planting vegetables, such as pumpkins, carrots and beans in a garden bed at Cabramatta West Public school. The students have promised to water the plants and look after them.



One of the benefits that Aisha gained from conducting the CSP was *“overcoming my fear of talking in front of others, as I had bad experiences in the past. It was great to see that I could do it.”*

Danny worked with a group of students from Years 7 to 10 who were newly-arrived to the high school from the Intensive English Centre. Through his Community Service Project, he was able to fulfil one of his goals of helping other people experiencing difficulties. He surveyed the students to find out what problems they were experiencing since their arrival at the start of



the term. With this information, he then planned and designed a series of activities to address each problem. In addition to familiarising the students with the names of their teachers and assisting them to easily find their way around the school, Danny tried to increase their confidence in speaking English in the classroom.



For Danny the most rewarding part of conducting the Community Service Project, was *“meeting the students and being able to help them and giving them the confidence to talk”*.

Generous Donation

The local branch of the Commonwealth Bank generously donated a quantity of books to Cabramatta High School library in July. The donation was to commemorate the CBA's 100th year anniversary. The books are available to all students and are a very welcome addition to the library resources. The Commonwealth Bank has taken a very active role in supporting and encouraging students at Cabramatta High School and this donation is much appreciated. Mrs Beaden Teacher-Librarian



A Real Brain!

Jasmine Nguyen of 10 Science 1 has recently completed in a university ran science competition called the "Brain Bee". In the first round of competition she completed 50 questions online. Across the state 1500 students participated in this competition round. The questions were from the field of Neuroscience. Jasmine managed to secure herself an opportunity to progress to the state final competition in July.

The state final was held at the School Of Medicine at the University Of Western Sydney. We arrived to find ourselves in the company of the top 6 % of the state, and the only school in the South Western Region. The content was first year university level concepts on Neurology, with a panel of judges from various universities who were Doctors and Professors. The questions were so difficult, and the students were very knowledgeable, which meant that the judging panel were often asked to debate the answers! Jasmine continued to do amazingly well, making it to the top eleven that would go through to the semi- final. Jasmine then made the final round. Jasmine knocked out selective school representatives and many other schools, both private and public to get third in the state of NSW!

Jasmine received a scholarship offer for her future studies at the University, an I Pod Nano, and T-Shirt. Our school has managed to get into the state finals every year, so congratulations to all our past representatives, and Jasmine in particular. You are an exemplary science student who

represented our school and community proudly.



Cosmic Explosions!

What are the biggest explosions in the universe? How can we measure them? How can we use information to support the Big Bang Theory?

Our year 11 Physics students recently took part in a videoconference to try and answer some of these questions and more on topics related to the Cosmic Engine, Space and Astrophysics. The discussion was led by Dr Fang Yuan, who is an expert on powerful cosmic explosions such as Supernovae and gamma ray bursts; she is currently based at the Australian National University.

A video conference allows several schools and experts to discuss curriculum concepts using the smart board as an additional tool. Participants are able to discuss as if they were in a live tutorial using this technology. This allows our students to have contact with experts in the scientific community and ask current and probing questions. Our school

was commended on asking intelligent questions!

Many thanks to Mr Austin for organising this experience, Mr Ly for helping us set up the conference equipment and Mrs Gaffey for allowing us to borrow her room for this valuable experience. We hope to take part in future invitations to join in scientific conversations with current experts in the field.

The Remote Labs Project

Our school was approached by the University Of Technology to participate in a project called Remote Labs. Two faculties, Industrial Arts who teach the subject engineering, and the Science faculty were involved. Students who participated in this project were able to use real equipment at the university via computer link. They were able to manipulate a hydro- electric rig to record, observe and analyse the results for energy production and consumption. The two faculties had two different year groups to then work this information into a specific project, ranging from implications for future design to documentary style video editing.

Many thanks to our students and organising teachers, Mr Roberts, Mr Pillay and Mr Austin for your efforts in this ongoing project

University Of NSW Science Competition

Our school participates in the International Science competition each year. This competition can be very useful in identifying interest and ability in science, and stands the students in good stead

if they continue in science career. We would like to congratulate this years 177 students who participated, and the 32 students who gained a credit pass. It is fantastic to have so many students interested in science. Particular congratulations go to the following students who gained a distinction or higher from the University in this International competition,

Michael Siem (year 7)

DISTINCTION

Anthony Pham (year 10)

DISTINCTION

Robert Ngov (year 11)

DISTINCTION

Trung Hieu Bui (year 12)

DISTINCTION

Winson Wen (year 9)

HIGH DISTINCTION

I would like to recognise the efforts of the organising teachers, Mrs Kuruvilla and Mrs Kako for providing this great opportunity for our students.

Earn and Learn

Thanks to the Cabramatta Community our school has managed to collect over 1800 stickers! We will use the Earn and Learn program towards new equipment in the science laboratories. Thanks again for all parents, students and staff who contributed.

Extended Programs for Support Unit Students

Since the beginning of term 1 all unit students and staff have been engrossed in running number of

internal and external programs for students in the unit.

These programs include Senior Work Skills Program run by AFFORD, Post School Programs run by ADHC, TAFE, Job Support, TTW and direct employment; facilitated by Support Teacher Transition, TVET courses, Athletics Carnival for Students with Special Needs, 8 Ways of Learning-Field Studies in conjunction with primary school, Textiles Techniques run by S&S, off site studies through excursions and a forthcoming camp in term 4.



On 14 May 20 students from the unit participated in Athletics Carnival for Students with Special Needs at Campbelltown. All the students participated in track and field event competitions enthusiastically. They won a number of awards and received certificates for participating and showing good sportsmanship.



Year 7 and 8 students participated in 8 Ways of Learning-Field Studies in conjunction with local primary

school on 23 of May. All the students were highly engaged in painting their own boomerangs using Aboriginal art work, learnt to throw boomerangs, learnt the values of Bush Tucker and participated in Aboriginal and Torres Islander dances and learnt a



few words in both languages, as well as about weaponry and tools.

Senior Technological and Applied Studies class participated in textiles workshop on 28 May conducted by S&S Creativity. All the students learnt a variety of textiles techniques and created samples of work for themselves. They did mono printing, tie dyeing, oil painting, discharge designs and stencilling.



There are many more hands on projects and activities organised for the students and we are eagerly looking forward to them. Many thanks to all the parents who always support such projects in any way they can and work collaboratively with us.



***EDUCATION WEEK PHOTOS
FROM
HOME ECONOMICS
& TEXTILES***

EDUCATION WEEK EVENTS IN CREATIVE & PERFORMING ARTS

"Faces of Cabra" portraits were completed by all year 8 students studying visual arts.

The theme this year was "Self-portrait with pet or favourite object". Many outstanding works were created and the best work from each class received a prize. All of the artworks were on display in the hall and in the library during education week.

The prize winners are featured here and on the back cover. Congratulations to all the students for their outstanding artworks



CABRA'S GOT TALENT

During education week the CAPA faculty held a talent quest in the school hall, in which students and teachers who chose to attend were treated to some fine performances from the talented people at Cabramatta high.

The results were as follows;

1st Place - Girls modern dance troupe

Clementine KAYUNGU

Nita KIM

Nue Lyun Chan SAU

Ashol MAKOR

Ateng GAWAM

Paskaline BOSCO

Elizabeth AKOT

Judith AGRIPA

Charity BOSCO

2nd Place - Anna Ly

3rd Place - Pacific Islander Boys Band

Fuisami Amituanai

Uila Ape-Esera

Dylan Davis

John Gafa-savusa

Daniel Hall

Junior Iese

Atiai Junior MAUGA

Sio Sulusula

Anna Ly was also presented with a prize for winning a regional talent quest with ABCN's Got Talent. Her total prize value was close to \$2000 and she was asked to play at a dinner function for some of Australia's leaders of industry

Congratulations Anna. You are a superstar

AN ACT OF GENEROSITY.....

Mr Abbott recently organised for Raymond Duong to have one of his dreams come true. Raymond is a huge fan of the team Hawthorn. Mr Abbott made arrangements with the club to have Raymond attend a game and meet his heroes. This was all generously donated by the Hawthorn club and Mr Abbott took Raymond to have an experience of a life time. Raymond was selected as the Number 1 fan at The Hawthorn training open day at the SCG. He was given a signed Jersey and football, tickets to the game and was the only one who got to meet all the players and get photos with them. Mr Abbott later commented....." I think saying he is very happy would be an understatement and i am very jealous of him".

Mr Abbott thank you for this act of kindness and generosity. We know that you enjoyed the evening and experience as much as Raymond did.



CABRAMATTA STUDENTS SHINE AT THE ROCK EISTEDDFORD

It all comes down to this - 65 students, 4 teachers, 25 weeks of choreographed dance moves, music, costume designs and prop development. The 2012 Rock Eisteddfod performance 'Break Free' is set to take the Entertainment Centre of Sydney by storm. Leadership skills have been developed along the way, with a few talented year 9 & 10 students [Catherine Pham, Xena Yangnouvong and Nhu Mai Nguyen] leading the group in regular lunch and afterschool practice sessions.

Overseen by Ms Lisa Treloar and Ms Sophie Le, this years Rock Eisteddfod group took to the stage on Wednesday 22nd August, dancing up a storm to Coldplays 'Paradise' and Zack Hemsey's 'Mindheist'. Imagine a world where birds are trapped. They have no freedom and are controlled by the master. They see an inspiration – a colourful bird that is free. They long for that freedom. They anticipate that freedom. They desperately need that freedom. SO they plan for freedom. And freedom comes when they break free.

Planning for the theme 'Break Free' began back in February. With lunchtime and afterschool rehearsals, the schedule to put the show together has been pretty gruelling for those involved. Many of the students involved have stepped up in taking leadership roles, learning new dance moves and making new friends with the cast of years 7 – 11, forming friendship bonds across the year groups.

Cabramattas 'Break Free' was well received by the audience and the judges at the Entertainment Centre were very impressed with the showcase of talent. In particular, Anh Tai Le Tran of Year 10 was commended for his interpretation of the colourful bird and his natural dancing ability. The school won 6 awards in total – for concept, drama, soundtrack, costume design, student participation and Catherine Pham won an individual award for student leadership.

The Rock Eisteddfod Challenge has been an amazing experience for the school community. It showcases the wonderful talent of students from Cabramatta High School and develops teamwork and leadership skills.

Anyone interested in being involved in next years performance, please contact Ms Treloar in **English or Ms Le in PDHPE**



2012 ROCK EISTEDDFORD HIGHLIGHTS



Rock Eisteddfod has been a great experience for me. Over the last few months I have learnt great dances, teamwork and also made new and good friends. There have been quite a few problems along the way, including my broken arm and learning difficult dance steps. This experience has packed many emotions in it, including joy and happiness. It has also been very tough, with lunch and after school practice sessions. With the support of all the teachers and fellow kids this years' Rock Eisteddfod 'Break Free' has been an absolute riot and I have enjoyed every bit of it.

By Jordan Treloar – 8B.

My Rock Eisteddfod experience has been very awesome. I got to gain many leadership skills such as organisation, communication, problem solving skills and many more. Rock Eisteddfod has definitely made me a much more confident and outgoing person. It has also given me the opportunity to work with teachers and people from different grades and expand my circle of friends.

By Xena Yangnouvong – Year 9

Being in the Rock Eisteddfod team is so exciting and fun! You get to meet new people and interact with your fellow members. It is also a great privilege to be selected to be a part of the team. Everyone works well together and co-operates with one another. Even though we have our ups and downs, we managed to get through them and learn from our errors. It takes time, energy and effort to put our piece together and to make it work. It has been a blast for me to join in the Rock Eisteddfod team!!

By Anh Tai Le Tran – Year 10

I love being in Rock Eisteddfod, it's just awesome because I get to meet people who share the same interest and level in dancing with me. Although there are stressing times, I believe it is worth it in the end because the time we spend together as a group is just simply awesome. Each and every one member in Rock Eisteddfod work very hard, coming to rehearsals and practising and getting costumes done etc. And we all work together to get to the same point, it's amazing actually having the same interest and wants as a group of people and just working together as a team. I just basically love being in Rock Eisteddfod and I recommend everyone should join and enjoy the experience.

By Catherine Pham – Year 10



Welfare Faculty

Did you know Cabramatta High School's *Pacific Islander Program* has been running for the last three years? In this time, we have incorporated leadership with literacy and music. The students are now becoming prominent leaders of the school and the greater community. You might have seen some of their performances during Education Week, Peace Day and Harmony Day.

Want a way to learn martial arts at school? *Rock and Water* is a program that offers boys the chance to incorporate martial arts with self-control. The program has been running for the last 2 years and provides a great platform for boys to develop positive behaviour strategies and enhance their leadership qualities.



CARERS UNITE	ADVOCATE	SUPPORT	EDUCATE
Foster Care ASSOCIATION NSW Inc.		Foster Care ASSOCIATION NSW Inc.	
CARERS UNITE	ADVOCATE	SUPPORT	EDUCATE
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 2px solid green; padding: 10px; text-align: center;"> <h2 style="color: green; margin: 0;">COME JOIN US</h2> </div> <div style="text-align: right;"> <p>P.O. Box 895 Raymond Terrace NSW 2324 Ph.: 024987 1847 Email: admin@fcansw.org.au</p> </div> </div>			
<h3 style="color: green;">MISSION C.A.S.E</h3> <p>CARERS UNITE- For all NSW foster carers to unite into a powerful collective voice.</p> <p>ADVOCATE- To advocate on behalf of foster carers & their families, & to form strong working partnerships with government & non- government organisations in support of a quality OOH system.</p> <p>SUPPORT- To provide peer support to foster carers, & to assist them to achieve the best possible outcomes for their foster children & families.</p> <p>EDUCATE To educate foster carers & raise awareness in the general public of the vital role of foster carers.</p> <p style="color: green;">VISION</p> <p>To provide advocacy, support & information to carers, that ensures they continue to receive the best support from their NGOs, allowing each child in care to achieve their full potential.</p> <p>FCANSW welcomes & supports a culturally diverse community of foster carers who come from all different backgrounds & offer a wealth of experience.</p> <p style="text-align: center;">What unites us, is the common goal we have in raising this next generation to reach their full potential.</p>			
<h3 style="text-align: center; color: white;">HOW TO JOIN</h3> <p style="text-align: center;">Go to our membership application link on our website: www.fcansw.org.au.</p> <p style="text-align: center;">Or a pre posted a membership form contact us on (02) 4987 1847 or email admin@fcansw.org.au</p>			

Cabramatta High School

Peer Mediators
Principal : B Godwin
2012

Front Row: Radmilla Simikic, Breanna Skinner, Julie Houli, Amy Bogg, Helen Nguyen, Lisa Wynne

Back Row: Miriam Omari, Rosa Lek, Addison Tia, Ms Margaret King, Dejan Paravinja, Douglas Nguyen, Kevin Ho

"BENZ" Lino print

By Lok Yiu Yueng

Y 12 HSC Visual Arts

Parents/ Community

- Report any concerns to the Year Advisor, Welfare HT or the relevant Deputy
- 97262424
- Community consultation
- Translations
- Website

Year 7	Mr Omar	Ms Gooden
Year 8	Mr Prakash	Ms Gooden
Year 9	Mr Tran	Mr McEwan
Year 10	Ms Strouthos	Mr McEwan
Year 11	Mr Barnes	Mr O'Byrne
Year 12	Mr Jorgensen	Mr O'Byrne

CABRAMATTA HIGH SCHOOL VALUES STATEMENTS

CABRA STANDS FOR:

CO-OPERATION - **A**CADEMIC - **B**EING ETHICAL - **R**ESPECT AND RESPONSIBILITY - **A**CHIEVEMENT

CABRA STANDS FOR	CO-OPERATION	ACADEMIC	BEING ETHICAL	RESPECT & RESPONSIBILITY	ACHIEVEMENT
LEARNING	<ul style="list-style-type: none"> Helping each other in the classroom 	<ul style="list-style-type: none"> Being an active learner and always striving for academic success 	<ul style="list-style-type: none"> Valuing everyone has the right to learn 	<ul style="list-style-type: none"> Respecting the rights of others to learn and achieve Taking responsibility for our own learning and achievement 	<ul style="list-style-type: none"> Setting high goals and striving to reach our full potential
WELFARE	<ul style="list-style-type: none"> Working together to ensure that everyone is safe and accepted 	<ul style="list-style-type: none"> Promoting a safe learning environment for all Maintaining a healthy balance in study, work & leisure 	<ul style="list-style-type: none"> Treating others with respect & supporting the needs of others 	<ul style="list-style-type: none"> Always treating others with respect..."treat people the way you wish to be treated" Being responsible of own well being 	<ul style="list-style-type: none"> Supporting all students as learners Aiming for positive and personal best in every aspect of school life
COMMUNITY	<ul style="list-style-type: none"> Working together to set a good image for the school & the community 	<ul style="list-style-type: none"> Taking pride in your own learning 	<ul style="list-style-type: none"> Respecting and celebrating diversity 	<ul style="list-style-type: none"> Behave in a manner that reflects the values of the schools Showing pride in ourselves, our school and our community 	<ul style="list-style-type: none"> Striving to positively contribute to the school and to the wider community
ENVIRONMENT	<ul style="list-style-type: none"> Working together to lessen out impact on the environment 	<ul style="list-style-type: none"> Contributing to a positive learning environment & celebrating success 	<ul style="list-style-type: none"> Taking responsibility for a sustainable future 	<ul style="list-style-type: none"> Being responsible and caring for the environment Using resources responsibly 	<ul style="list-style-type: none"> Maintaining a safe, friendly and clean school environment
BEHAVIOUR	<ul style="list-style-type: none"> Co-operating with one another. Following instructions and school rules. 	<ul style="list-style-type: none"> Striving for personal best through positive behaviour and allowing others to learn 	<ul style="list-style-type: none"> Behave in a respectful manner Treating people fairly 	<ul style="list-style-type: none"> Respecting others and taking responsibility for my behaviour Abiding by the schools rules. 	<ul style="list-style-type: none"> Being positive and participating to the best of your abilities

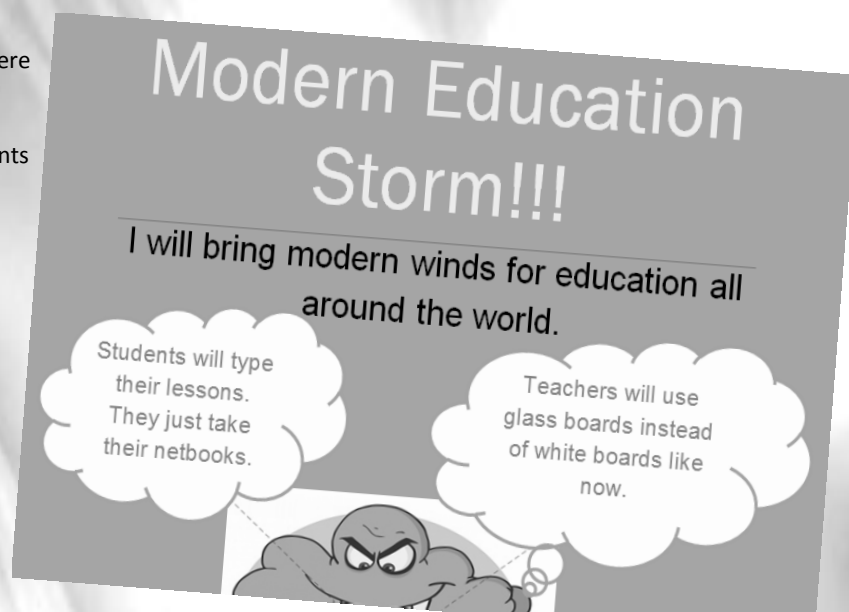
Highlights of EDUCATION WEEK in the IEC

Based on the theme **Creating the Future** students were asked to create a poem, narrative or poster. Included on this page are examples of **the best of the best!**

What an amazing effort considering some of these students have been in Australia less than six months.

Excerpt from the poem "What a Wonderful World" by Ziduo Xu

*.... Laughing amongst themselves,
Embracing each other,
And I think to myself, this is my home
Yes, I think to myself,
This is my home!*



Detail of a poster "Modern Education Storm" created by Tuyet Nhien DANG

Excerpt of a narrative titled "Invaluable Predictions"

by Thi Ngoc Huyen Nguyen

....For Geography, we can go around the world in 5 minutes and admire the beauty of the world. We can visit the magma in the volcanoes, the fish in the deep Atlantic Ocean, the stalactites in the magnificent caves, and more. No money is needed for trips, for planes or for petrol and we don't waste hours to get to a place. The only thing you need is to sit in a seat and wear the magical gloves and shoes.

60 years later..

No school or no teachers. People learn by themselves from the robots and other equipment ...

He can't imagine a world like that but may be his sister saw something before she died ... A call from the future...

Excerpt from the poem "Creating the Future"

by Chhay EAR, Vichet SOK and Vansoleap SOK

....So what is the future technology going to look like?

There will be the hi-tech touch screen desks with built in laptops.

You would be able to study whatever subject you want with the incredible and the high tech class rooms.

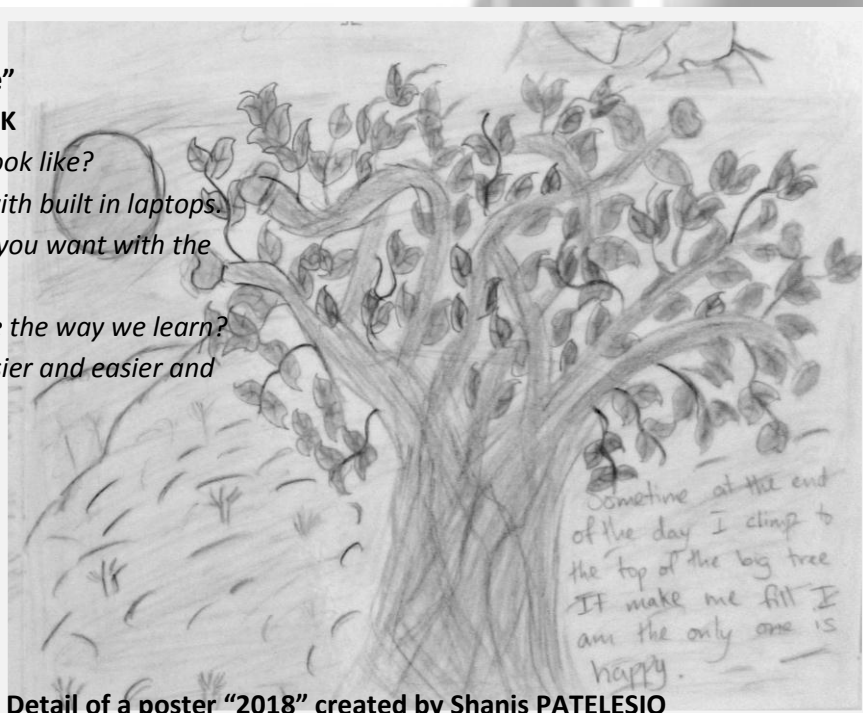
... So how will modern communication change the way we learn?

Modern communication will make our life easier and easier and smarter and smarter.

Wait!!!

How can I believe you?

By wait and see.



Detail of a poster "2018" created by Shanis PATELESIO

TRƯỜNG TRUNG HỌC CABRAMATTA

THÔNG BÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG, HỌC KỲ 3, 2012.

Học kỳ 3 lúc nào cũng là thời gian bận rộn ở Trường Trung Học Cabramatta. Các học sinh lớp lớn đang hoàn tất các khóa học và tham dự các kỳ thi để tổng kết những bài kiểm tra cho năm học. Học sinh lớp 11 sẽ bắt đầu học chương trình thi HSC vào học kỳ 4. Lớp 12 cũng bắt đầu thi HSC vào đầu học kỳ 4.

Đối với đa số các học sinh, đây có nghĩa là thời gian phải gia tăng thêm giờ học và hoàn tất những đòi hỏi của niên khóa này. Tôi cũng có biết rằng nhiều em học sinh của chúng ta phải đi làm bán thời gian, trong khi tôi hoan nghênh việc đi làm này là dạy cho các em tinh thần trách nhiệm và cách quyết định cho đời sống thực tế, tôi rất lấy làm quan tâm đến việc một số học sinh có thể đi làm nhiều giờ trong tuần. Các em cần có thời giờ để học bài và chuẩn bị sẵn sàng cho các kỳ thi và bài kiểm tra đồng thời phải làm đủ các bài vở trong lớp. Tôi đề nghị là vào lúc bắt đầu cho lớp 12 các em phải dành thêm 3 giờ học cho mỗi ngày. Thời gian học cần phải gia tăng khi mà các em tiến gần đến ngày thi. Các em học sinh lớp nhỏ có thể có ít giờ học hơn, tuy nhiên các em cũng cần phải quyết định dành thời giờ để ôn bài để theo kịp các bạn trong lớp.

Học sinh cần phải ngủ ít nhất là 8 giờ một ngày để sinh hoạt tốt nhất. Tôi biết một số học sinh đi làm tới 2 giờ sáng, chỉ ngủ được vài giờ rồi phải đi học. Đây là mối quan tâm. Tôi yêu cầu quý phụ huynh phải theo dõi việc đi làm bán thời vì rằng nó có thể tạo ra những vấn đề khó khăn ở nhà trường nếu các em không có đủ thời giờ để học và nghỉ ngơi.

Cũng có một phương pháp khác dành cho các học sinh cần phải đi làm để giúp đỡ gia đình đó là cách khéo dãi thời gian cho phép để thi tốt nghiệp Trung Học HSC. Các em có thể học chương trình HSC qua 3 năm và đồng thời đi làm được. Nếu em nào muốn theo phương pháp này thì nên gặp Thầy O'Byrne là Phó Hiệu Trường phụ trách Stage 6 để được nghe những chỉ dẫn.

Đối với các học sinh đang cần phải chuẩn bị cho bài thi và các bài kiểm tra, tôi xin nhắc nhở các em rằng Thư Viện sẽ mở cửa đến 5 giờ chiều hàng ngày. Tất cả những tài liệu ở Thư Viện cũng như các Cô Thầy dạy kèm được cung cấp đầy đủ để giúp các em hoàn toàn miễn phí hầu đạt được thành quả tốt nhất.

Học Bổng.

Nhà trường đã trao tặng một số các học bổng cho học sinh. Có 4 học bổng về Thể Thao trị giá 250 đô một năm cho mỗi em và sẽ cấp trên căn bản một năm một lần. Có 12 học bổng về học vấn sẽ được cấp cho 2 năm học liên tục. Cả 2 loại học bổng, Thể Thao và Giáo Dục đều được bảo trợ bởi Cộng Đồng Địa Phương. Ngân hàng Commonwealth đã

tặng học bổng trị giá \$5000 cho học sinh lớp 11 và sẽ tiếp tục cho 9 năm sau. Các học sinh lớp 10 sẽ được kêu gọi nộp

đơn xin, cho tên những người giới thiệu và dự cuộc phỏng vấn để hội đủ điều kiện được cấp học bổng. Tiêu chuẩn tuyển lựa sẽ được căn cứ vào sự cố gắng liên tục và chứng tỏ được nhiệt tâm phục vụ cho Cộng Đồng. Đơn xin học bổng cho năm nay đã hết hạn và người đã đoạt được học bổng là em Sean NGO. Bây giờ thì Sean có thể dùng số tiền \$5000 để chi phí cho bất cứ việc gì trong việc giúp cho em hoàn thành được mục tiêu đặt ra trong nền học vấn của em.

Giã Từ Các Em Học Sinh Lớp 12.

Vào cuối học kỳ này, chúng ta sẽ nói lời từ giã đến với các em lớp 12 khi các em bước vào kỳ thi HSC. Tôi xin được gửi lời chúc mừng đến với các học sinh tuyệt diệu này về việc các em đã học hành siêng năng để có thể trở thành các học sinh giỏi nhất ở Trường.

Đặc biệt, cảm ơn các đội trưởng và phó đội trưởng của Trường: **Oscar, Nancy, Steve và Janet** đã từng làm đặc sứ của Trường một cách xuất sắc, các em đã đại diện cho các ý kiến của học sinh thật tốt đồng thời giúp quyết định các vấn đề của nhà trường. Tôi đang mong đợi ngày lễ tốt nghiệp và đêm Formal để nhìn thấy các em bước qua một giai đoạn mới của cuộc đời.

Tuần Lễ Giáo Dục.

Năm nay, Trường Trung Học Cabramatta liên hoan tuần lễ giáo dục qua những cuộc thi tài thích thú. Trong đó các em đã thi đấu để chiếm giải thưởng. Những giải thưởng được bảo trợ bởi Cộng Đồng Địa Phương đã cho phép chúng ta trao được những phần thưởng giá trị cho học sinh. Buổi họp về Tuần Lễ Giáo Dục là một cuộc trưng bày tốt đẹp về tài năng của học sinh chúng ta và những đóng góp tuyệt diệu của các Giáo Viên trong Hệ Thống Giáo Dục Công Lập. Tôi đã rất lấy làm hạnh diện về tất cả các học sinh và giáo viên của chúng ta, mọi người đã góp phần vào việc giúp cho Tuần Lễ Giáo Dục thành công tốt đẹp.

Chúng ta đã rất là may mắn được tham dự trong một hệ thống giáo dục tôn trọng sự bình đẳng cho tất cả học sinh, tăng gia phẩm chất giáo dục và cung cấp đầy đủ phương tiện để tạo điều kiện cho tất cả học sinh đạt được kết quả tốt nhất trong khả năng của các em.

Beth Godwin

Biên Bản Hội Đồng Nhà Trường

Thứ Tư Ngày 13/06/2012.

Hiện Diện:

Chủ Tọa: Patricia Fegan

Nhân Viên CHS: Janice Gooden và
Brendan O'Byrne.

Đội Trưởng Học Sinh (SRC): Nancy Zhang,
Oscar Tran.

Thông Dịch Viên: Dusanka Petronijevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell và Anh Vương.

Khách Mời: Allan Chaman, Geoff Lumley.

Phụ Huynh:

Pi-Hua Chang, S. C. Tran, Dien Le, Lisa Le, Wendy Le, Hoa Du Lam, Tu Lien Duong, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, Zana Subotic –Peulic, Goran Markovic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Dang Thi Day, Thi Xinh Trinh, Phuong Nguyen, Kim Cuong Lu, Trang Van Hung, Thi Hien Le, Hy Yen Van, Van Dao Nguyen, Khanh Huynh, Kim Nguyen, Khon Ly, Ung Hong, Sik Leng Pen, Sophanna Nov, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Kol. Thida Nuon, Latoya Tavui-Leota.

Cáo Lỗi Vì Không Tham Dự Được: Không có

Hội Trưởng Chào Mừng Hội Phụ Huynh

Học Sinh Cabramatta - Patricia Fegan

- Duyệt lại biên bản của phiên họp lần trước của Hội Đồng Nhà Trường: Không có vấn đề gì được đặt ra.

1. PHÚC TRÌNH CỦA PHÓ HIỆU TRƯỞNG: **Janice Gooden.**

- Cập nhật hóa giai đoạn 4 (Stage 4, lớp 7 &8)

2. An Toàn Trên Mạng Lưới Internet và Bắt Nạt Trên Mạng Internet **Allan Clapdham**

- Allan Clapdham là Viên Cảnh Sát vùng Cabramatta trình bày cho Phụ Huynh thấy

- về việc an toàn trên mạng và bắt nạt trên mạng internet.

3. Phúc Trình Đại Diện Học Sinh: **Nancy Zhang và Steven Tang**

Nancy và Steve đã nói về những việc làm gây quỹ hiện nay cho trường học ở Kenya.

- 4. Geoff Lumley là Cựu Hội Trưởng Hội Phụ Huynh Học Sinh chia sẻ với Phụ Huynh về những hình ảnh của Thái Lan qua màn ảnh trình bày.

5. Báo Cáo Của Hội Trưởng Hội Phụ Huynh: **Patricia Fagan**

Patricia đã nói về những điều kiện nào để hội đủ cho học sinh được nhận trợ cấp centrelink.

Cuộc họp chấm dứt



"THE PEACOCK"

BY
WENDY HA

YEAR 12 VISUAL
ARTS HSC BOW

Thứ Tư Ngày 08/08/2012.

Hiên Diên:

Chủ Tọa: Patricia Fegan

Hiệu Trưởng: Beth Godwin

Nhân Viên CHS: Dave McEwan, James Ven,

Đội Trưởng Học Sinh (SRC): Nancy Zhang, Oscar Tran.

Thông Dịch Viên: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell và Anh Vương.

Khách Mời: Nina Luong, Goran Stojilkovic.

Phụ Huynh:

Pi-Hua Chang, Du Hoa Lam, S. C. Tran, Dien Le, Lisa Le, Cai Feng Ling, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, My Nhan Huynh, Dang Thi Day, Phuong Nguyen, Van Dao Nguyen, Thi HienLy, Lun Thi Vo, Hoang Anh Vo, Jenifer Nguyen, Thi Xinh Trinh, Khon Ly, Christine Tavui Leota, Peap Meas, Ung Hong, Ain Khom, Srey Kong, Dusanka Petronijevic, Slavijanka Mlinar, Zana Subotic-Peulic.

6. Lời Chào Mừng Của hội trường Patricia Fegan

7. Cáo Lỗi Vì Không Tham Dự Được: Nevenka Vujasinovic, Taalefili Tamati.

8. Duyệt lại biên bản của phiên họp lần trước của Hội Đồng Nhà Trường Ngày Thứ Tư 13 Tháng 6, 2012 được chấp nhận là chính xác..

9. BUỔI THUYẾT TRÌNH CỦA CẢNH SÁT.
Nina Luong, Goran Stojilkovic.

Cô Nina là nhân viên liên lạc Cộng Đồng Đa Văn Hoá tại đồn cảnh sát Cabramatta. Ở đó có 3 nhân viên liên lạc Cộng Đồng đã được tuyển dụng để phục vụ cho các nhóm ngôn ngữ chính ở khu vực Cabramatta.

Ngăn Ngừa Tội Phạm. Goran

• **An Toàn Gia Cư:** Goran thảo

luận với Phụ Huynh về những việc cần bản phải làm khi ra khỏi nhà để giảm thiểu những cơ nguy bị xâm nhập vào nhà và cướp giật. Những việc phải làm như khóa cửa sổ và cửa chánh cũng như hệ thống báo động ở nhà, đồng thời, có ý kiến rất tốt là để máy Radio hát lên cho người khác nghĩ là bạn đang ở trong nhà, cũng đừng để chìa khóa nhà và chìa khóa xe trong nhà. Cũng không nên để các thùng rỗng đựng TV hoặc các đồ dùng bằng điện ở trước sân nhà vì nó sẽ hấp dẫn kẻ gian vào cướp giật.

• **An Toàn Cho Xe Cô:** Đừng để

những vật quý giá trong xe như tiền lẻ, máy dẫn đường, điện thoại di động, bóp, túi xách v.. v chỗ tốt nhất để giữ các món đồ có giá trị này là dưới ghế ngồi nơi mà không có ai có thể nhìn thấy được.

• **Khi Rút Tiền Ở Máy Tự Động:**

Trước khi lấy tiền ra phải kiểm tra xem có người lạ ở phía sau. Một việc làm tốt nữa là che bằng đánh số lại để giấu đi số mật mã của mình(PIN). Bỏ tiền vào túi hoặc giỏ xách một cách nhanh chóng.

• **An Toàn Cá Nhân:**

Nên chú trọng tới cách mà bạn mang túi xách tay khi đi bộ trên đường phố. Hãy mang túi choàng qua vai để ngăn chặn bọn chuyên giựt bóp.

• **Việc Xâm Nhập Vào Nhà:**

Nếu xảy ra việc có người xâm nhập vào nhà, không nên chống cự với kẻ cướp bởi vì bạn đâu có biết chúng đang mang loại vũ khí nào. Cứ để chúng lấy tiền hoặc đồ trang sức nhưng cố gắng nhớ chi tiết về hình ảnh diện mạo của chúng. Nếu chúng tấn công gia đình bạn thì bạn có quyền tự vệ để bảo vệ gia đình mình với mức độ chống cự hợp lý. Nên gọi cảnh sát càng sớm càng tốt.

BAO HÀNH TRONG NHÀ VÀ GIA ĐÌNH :
Nina Long

Bạo hành trong nhà là tội phạm gây ra hầu hết bởi người chồng đối với vợ mình, đây còn gọi là Bạo Hành Giữa Vợ Chồng. Có thể sau giai đoạn Bạo Hành giữa vợ chồng sẽ tiến tới bạo hành trong gia đình. Bạo hành trong Gia Đình có thể là hành hung về thể chất cũng như khủng bố về tinh thần. Đôi khi hành động của người chồng có thể đe dọa người vợ đặc biệt là nếu như người vợ đó mới đến ở xứ sở này và không có bất cứ sự giúp đỡ nào. Điều quan trọng là phải báo cáo việc bạo hành trong gia đình cho cảnh sát để chặn đứng cái chu kỳ phạm tội này tái diễn nữa.

Khi bạn báo cáo với cảnh sát, họ sẽ lấy lời khai của bạn đồng thời chụp hình để làm bằng chứng bạo hành. Sau đó cảnh sát sẽ làm đơn xin Lệnh Chống Bạo Hành ở tòa án địa phương (AVO). Tòa sẽ cứu xét hoàn cảnh xảy ra và hầu như tất cả các trường hợp

được Tòa cấp cho Lệnh Chống Bạo Hành (AVO) để bảo vệ người vợ hoặc các con.
Đe Dọa Trên Mạng Internet - cũng phải được báo cáo cho cảnh sát.

Các cú điện thoại hăm dọa có thể tìm thấy được bởi cảnh sát.

Trong các trường hợp ly dị, lệnh chống bạo hành AVO có thể được áp đặt cho người chồng khi người này cứ tiếp tục quấy nhiễu sinh sự với người vợ cũ. Cảnh sát cũng có thể cung cấp nơi cư trú khẩn cấp cho những nạn nhân của việc bạo hành trong gia đình.

Thẻ Vàng - Khi một vụ bạo hành trong gia đình được báo cảnh sát thì cảnh sát sẽ cấp cho một thẻ màu vàng. Ký tên vào thẻ này, người nạn nhân sẽ được phép tiếp xúc đến các dịch vụ giúp đỡ trong vùng.

Làm Thế Nào Để Tiếp Xúc Cảnh Sát?

- Nếu gọi khẩn cấp –bấm 000. Xin gặp cảnh sát, xe cứu hỏa hoặc cứu thương. Cho biết địa chỉ của bạn và nói lý do gì cho cuộc gọi này.
- Nếu không phải là cuộc gọi khẩn cấp nên gọi số của đồn cảnh sát địa phương.

10. PHÚC TRÌNH CỦA HIỆU TRƯỞNG

(Do Beth Godwin trình bày).

Học kỳ 3 là thời điểm đặc biệt cho các em học sinh lớp lớn. Lớp 11 phải hoàn tất kỳ thi thử vào học kỳ này để chuẩn bị học chương trình thi tốt nghiệp Trung Học HSC vào học kỳ sau. Học sinh lớp 12 sẽ thi thử HSC vào tuần sau và rồi chỉ còn vài tuần lễ nữa để học ôn trước khi từ giả nhà trường. Đây cũng còn là học kỳ mà chúng ta phải đánh giá tất cả các chương trình được tài trợ và thiết lập chương trình quản trị cho niên khóa sau.

Sẽ có 2 khóa học mới hy vọng chúng ta sẽ tiến hành trong năm 2013: Trong lớp 11, chúng ta sẽ cung cấp huấn luyện viên thể thao và đồng thời chúng ta sẽ có tài khoản cho chương trình Hướng Nghiệp (VET) Khẩu Hiệu cho năm nay là “ Sáng Tạo Tương Lai”. Mỗi bộ môn sẽ tổ chức những cuộc thi để tuyển chọn học sinh giỏi nhất để đoạt giải thưởng. Những phần thưởng của chúng ta trong năm nay đã được bảo trợ bởi Cộng Đồng Địa Phương.

Nhà Trường có cấp một số học bổng cho Học Sinh. Có 4 học bổng về Thể Thao giá trị mỗi học bổng là \$250 cho một năm và sẽ được cấp trên căn bản mỗi năm một lần. Có 12 học bổng về học vấn để cấp cho học sinh trong thời hạn 2 năm. Cả 2 loại học bổng nói trên đều được bảo trợ bởi cộng đồng địa phương. Ngân hàng Commonwealth đã cấp học bổng Ralph Norris trị giá \$5000 cho một học sinh lớp 11 và sẽ cấp liên tục cho 9 năm sau. Các học sinh lớp 10 sẽ được kêu gọi nộp đơn, ghi tên những người giới thiệu và dự buổi phỏng vấn để hội đủ điều kiện được cấp học bổng. Tiêu chuẩn tuyển lựa sẽ được căn cứ vào sự cố gắng liên tục và chứng tỏ nhiệt tâm phục vụ cho Cộng Đồng của các em.

Chúng ta hiện đang ở năm thứ hai của chương trình Đối Tác Quốc Gia và Chương trình này đang tiến hành một cách rất tốt đẹp. Hầu hết các tiền được cấp đã đầu tư vào sự huấn luyện nhân viên và giáo viên.

Chúng ta còn 2 năm rưỡi nữa trong chương trình Đối Tác Quốc Gia này trước khi nhà trường sẽ không còn nhận được nguồn tài trợ này nữa. Hiện tại chúng ta nhận 1 triệu đô mỗi năm. Khi chúng ta hết tiền chúng ta sẽ nghĩ đến một vài phần của chương trình này phải được tiếp tục và sẽ làm việc theo khả năng cho phép để duy trì sau đó.

11. Phúc Trình Của Đại Diện Học Sinh (SRC). Oscar Tran và Nancy Zhang.

- Đang tiến hành gây quỹ để có tài chánh cho toán Đại Diện Học Sinh niên học sau.
- Đại Diện Học Sinh đã xin hiệu trưởng cho gắn máy báo động có khói trong phòng vệ sinh để chấm dứt tình trạng học sinh vào đó hút thuốc.
- Đại diện học sinh xin được cảm Ơn Bộ Môn “ kinh tế gia đình” (Home Economic) đã làm cho các hộp “Ý Kiến” mới.
- Quầy Canteen của nhà trường sẽ có các máy hâm nóng (Microwaves) một ngày gần đây để học sinh hâm nóng thức ăn trưa của mình. Ban Đại Diện Học Sinh sẽ

kiểm soát những máy hâm nóng này để đảm bảo sự sạch sẽ và hợp vệ sinh.

12. **PHÚC TRÌNH CHỦ TỊCH HỘI PHU HUYNH:**

Không có phúc trình trong lần họp này

CÔNG TÁC TỔNG QUÁT.

Dave McEwan đã cảm ơn Ban Đại Diện Học Sinh về việc giúp đỡ của các em khi thầy bị bệnh.

Lần Họp sau vào ngày 05.09.12
13. KIỂM SOÁT GIAI ĐOẠN 5
(STAGE 5 = LỚP 9 & 10) D McEwan

GIAI ĐOẠN 5

KIỂM SOÁT

Giai Đoạn 5

Year 9 (Lớp 9)

- 40 Gương Mặt – Gương Mặt//truyện kể
- MỤC TIÊU

Year 10 (LỚP 10)

- Giải thưởng của Thủ Hiến cho Học Sinh làm việc thiện nguyện.
- Raising the Bar

Mặt/truyện kể

9VAR2 + IEC students.

- Teachers – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden, many more
- Mentors from CBA
- IEC workshops, Yr 9 VAR classes
- Du ngoạn đến NSW Art Gallery
- Được thăm viếng bởi người dạy kèm đến CHS

ĐỘI - TEAM

- Mục tiêu nhắm vào các em lớp 10. 20 học sinh sẽ được tham dự vào chương trình dạy kèm cùng với những công ty tài chánh lớn - Ernst và Young.
- 2 Giáo Viên – Mrs Nath & Mr Lor
- Mục đích để nhìn thấy các em dùng những môn học ở trường để giải quyết những vấn đề bằng cách áp dụng kế hoạch quản trị.
- Hoạt động trong chương trình “Lãnh đạo chỉ huy của học sinh. Lập thành nhóm với các thầy dạy kèm để đề ra vấn đề này và phát triển cách giải quyết.

Đội Giáo Viên – Giai Đoạn 5

- Mrs Robinson, Mrs Nath
- Miss Strouthos, Miss Ackroyd,
- Mr Tran, Mr Keo
- Mrs Ly Nguyen, P Greci
- Ms Treloar, Mrs Vu, Mr Pratap
- Mr Podeschwa, Mrs Olivera
- Mr Rapinette, Ms McNabb
- Mr Ly, Mr Lal

GIAI ĐOẠN 5

Được Bao Gồm

Chương Trình Cộng Đồng Thái Bình Dương

- Bằng Khen Duke of Edinburgh's Award
- Giúp Một Bàn tay
- Mỹ thuật - ArtsAccess
- InterAct

Chương Trình Giúp Một Bàn Tay - Helping Hand Program

- Giáo Viên – Ms Greci, Mrs Sentic
- Các em Học Sinh ở Trung Tâm Anh Ngữ sắp lên Trung Học được làm quen với bạn đang học ở Trường làm để được các em trung học hướng dẫn.
- Gia tăng những hoạt động làm bằng tay như làm những vật mẫu bằng nhựa.

Giáo Viên Chủ Nhiệm Bộ Môn được mời tham viếng để thảo luận về sự khác nhau.

Họp mặt mỗi học kỳ.

ArtsAccess Program

- Zeal Theatre – Trình diễn và thực tập - 7ENG1 & 8ENG1
- Bell Shakespeare – Masterclass & performance – 9ENG1
- Musica Viva – Trình diễn sống & Thực tập
- Belvoir Theatre – Trình diễn sống
- Film Workshops – Học sinh sáng tác ra một đoạn phim ngắn. Giáo viên huấn luyện – Yr10 Kịch nghệ.

MỤC TIÊU

- Chương Trình Dạy Kèm
- Trên 3 Học Kỳ
- Tự Nguyện
- Được sự đáp ứng tuyệt vời từ các em học sinh.



Chương Trình Cộng Đồng Thái Bình Dương
Mr Rapinette & Ms McNabb

Học Sinh Lãnh Đạo Chỉ Huy và Chương Trình Học Đọc Và Viết.

- Nghiên cứu văn hóa, Thảo luận và viết bài.
- Lãnh đạo chỉ huy, giải quyết những sự xung đột, Đạt mục tiêu giáo dục.
- Nói lên ý kiến xuyên qua bài viết liên quan đến đề tài được đưa ra thảo luận
- Thứ Tư tiết thứ 5 – 10 Học sinh phần đông là các em lớp 10. Học sinh Nam/ Nữ

InterAct

- Được điều hành bởi Mrs Nguyen (ESL)
- Chương trình dạy kèm với công ty Ernst & Young
- Công cấp những dạy kèm cho các em học sinh để đạt được sự thông thạo về văn hóa và hướng nghiệp.
- Bao gồm việc giao tế và đàm thoại.

Bằng Khen của Duke of Edinburgh's Award

- 15 Em Học Sinh lớp 10 + Vài em lớp 11
- Các em học sinh mới sẽ được tuyển qua bản báo cáo học trình và Giáo Viên đưa tên
- Có những cấp bậc khác nhau trong lãnh vực học giỏi..
- Hiking, Thiện nguyện, Học một nghề chuyên môn, Có hoạt động cụ thể

PRINCIPAL'S MESSAGE 校长致詞

第三学期一直是卡拉瑪打中学一个充满各种活动的学期。高中班正完成他們的課程，高中生正在考試及完結各項測驗。十一年級將在第四學期開始他們的十二年級課程。十二年級將於第四學期開始投入高考畢業試。

對許多學生來說，這意味將需增加溫習的時間及完成課程所需。

我注意到許多我校的學生投入半職工作，我對此舉贊許，因這教導學生懂負責任，在真實的生活中作出決策，但我憂慮有些學生或許工作太多小時。學生需要時間學習，準備考試，測驗，及跟上每天的班上作業。我建議從十二年級開始，每天或許需要三個小時來溫習功課。各科考試近在眉睫，更需增加時間溫習課本。初中生或許需少些溫習時間，但他們也需考慮不斷溫習課本，務求與其它同學的程度一致。

學生們也需最少八個鐘頭的睡眠，以求擁有最佳學習狀態。我知道有些學生溫習至深夜兩點，只睡很少時間，然後上學。這情況要關懷。我要求家長監視學生做半職的工作，如學生沒有足夠的時間溫習或休息，這可引起上學的問題。

有另一方法可使需要工作以支持家計的學生，獲準他們可延長時間來完成高中。學生可用三年的時間來修讀高中，並同時擁有一份工作。如您對此選擇感興趣，可與負責第六階段的副校長 **Mr O' Byrne** 對話。

正當所有學生正準備考試及各項測驗，我提醒大家，學校的圖書館每天都開放至五時。圖書館內的資源和補習教師都是免費幫助所有學生獲取最好的成績。

獎學金

學校提供一些獎學金予學生，有四個運動獎學金，每個價值每年二百五十元，每年度頒發一次。

有十二個學術性的獎學金。這獎學金每兩年頒發一次，學術和體育獎學金都是由本地社區團體所贊助。

聯邦銀行的 **Ralph Norris** 價值五千元的獎學金發給一位十一年級的學生，此獎學金將連續頒發九年。十年級的學生需遞交一份申請書，需有公証人提名和接受訪問，才決定是否合格獲得此獎學金。其資格是有關不斷努力學習，並証實對社區有所承諾。今年的各申請者都非常出眾，由 **Sean Ngo** 獲得此獎學金。現 **Sean** 可使用這五千元在任何可幫助他達到其教育的目標上。

向十二年級說再見

這學期末，我們將向十二年級說再見，因他們開始各科考試。我在此恭賀這些美好的學生，他們努力學習，希望得到最好的成績。我特別多謝學生隊長和副隊長：**Oscar, Nancy, Steven** 和 **Janet**，他們是很棒的學校大使，很能代表學生表達意見，及為學校作出決定。我期盼出席他們的畢業典禮和畢業聚餐會，親身目睹他們步向人生的另一頁。

教育週

今年卡拉瑪打中學慶祝教育週，通過舉行一連串的興奮競賽，學生們互相競技以贏取獎項，各種獎品由本地社區團體所贊助，這容許我們給予學生一些可觀的獎賞。教育週的集會展示出本校學生的才幹，教師們在公立教育系統中所作的美好工作。我為所有學生感到無比驕傲，教師們所作出的貢獻，促使今年的教育週獲得巨大的成功。我們非常幸運成為教育系統中的一分子，此系統公正尊重所有學生，提升有質量的教學，提供資源，以使所有學生都能發揮其所有的潛能。

Beth Godwin



Minutes of School Council Meeting Wednesday
13/6/2012

学校理事会会议記錄摘要

二零一二年六月十三日星期三

出席者：

主席：Patricia Fagan

卡巴瑪打教員：Janice Gooden 和 Brendan O'Byrne

学生理事会代表：Nancy Zhang, Oscar Tran。

傳譯員：Dusanka Petronijevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, 和 Anh Vuong。

嘉宾：Allan Chapman, Geoff Lumley。

家长：Pi Hua Chang, S. C. Tran, Lisa Le, Dien Le, Wendy Le, Hoa Du Lam, Tu Lien Duong, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, Zana Subotic Peulic, Goran Markovic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Thi Xinh Trinh, Phuong Nguyen, Kim Cuong Lu, Trang Van Hung, Thi Hien Ly, Hy Yen Van, Van Dao Nguyen, Khanh Huynh, Kim Nguyen, Khon Ly, Ung Hong, Sik Leng Pen, Sophanna Nov, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Kol. Thida Nuon, Latoya Tavui-Leota。

缺席者：Beth Godwin, Dijana Stevic, James Ven, Kathy Whitby。

主席 Patricia Fagan 欢迎各位來臨参加学校理事会。
。討論上次学校理事会会议摘要。无问题討論。

1. 副校长报告 - Janice Gooden 报告有关第四階段的第七和第八年级学生的情况。

2. 網上安全与威逼事项 - Allan Clapdham

卡巴瑪打社区与警察联系員 Allan Clapdham 以 PowerPoint 展示網上安全与威逼事项。

3. 学生理事会代表报告 - Nancy Zhang 和 Steven Tang

Nancy 和 Steven 講及近日为肯尼亚学校筹款事项

4. 前理事会主席 Geoff Lumley 与议会各人在放大电脑画面上分享在泰国度假的照片。

5. 主席报告：Patricia Fagan Patricia 講及有关学校年长学生有资格領取社会福利金事项。

议会終結。

下次会议为二零一二年八月八日。

SCHOOL COUNCIL MEETING

WEDNESDAY 8 August 2012

学校理事会会议摘要二零一二年八月八日星期三

出席者：

主席：Patricia Fagan

校长：Beth Godwin

卡巴瑪打教員：Dave McEwan, James Ven

学生理事会代表：Nancy Zhang, Oscar Tran

傳譯員：Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell 和 Anh Vuong

嘉宾：Nina Luong, Goran Stojilkovic

家长：Pi Hua Chang, Du Hoa Lam, S.C. Tran,

Dien Le, Lisa Le, Cai Feng Ling, Bao Binh Luong, Man Nhi Ly, My Nhan Huynh, Dang Thi Day, Phuong Nguyen, Van Dao Nguyen, Thi Hien Ly, Lun Thi Vo, Hoang Anh Vo, Jennifer Nguyen, Thi Xinh Trinh, Khon Ly, Christine Tavui Leota, Peap Meas, Ung Hong, Ain Khom, Srey Kong, Dusanka Petronijevic, Slavijanka Mlinar, Zana Subotic Peulic。

1. 欢迎参加卡巴瑪打学校理事会 - 主席 - Patricia Fagan

2. 决席者：Vevenka Vujasinovic, Taalefili Tamati

3. 上次二零一二年六月十三日星期三的学校理事会会议摘要 - 接受无誤。

4. 警察演讲 - Goran & Nina Long

Nina 是一位多元文化社区联络员，服务於卡巴瑪打警察局。卡巴瑪打区聘有三位講主要社区語言的联络员。

防止罪恶 - Goran

* 家居安全 - Goran 与家长討論一些基本事项，当离家时考虑如何减低被破門入屋和搶劫的情况发生。例如锁好窗户和門，在屋内裝上防盜警鐘。扭开收音机，让人们知悉您在家中，也是一个好主意。离家时不要將門匙車匙留在家中。同时不要将裝放电视机或电器用品的紙盒放在屋前，这会吸引强盜入屋犯案。

* 汽车安全 - 不要将有價值的物品留在車内，例如散錢，导航系统，移动电话，錢包等等。最好将这些有價值的物品放在座椅下，不让人看到的地方。

* 当使用 ATM 提款机：在提款之前，檢查有否陌生人在您後面，最好用物遮掩数字鍵盤，不要让人看到密码。提取款项後，趕快将之放入袋内或錢包内。

* 个人安全：在路上行走时小心携带手提包。应将手提包横过肩膀，以防止搶手提包者。

* 入屋搶劫 - 如被强盜入屋搶劫，不要与其打鬥，因您不知他们帶有何武器。让他们拿走金钱或珠宝，但嘗試記下他们的面貌和衣物。如他们攻击您的家人，您有权自卫，以合理的力量，维护您的家人，并尽快通知警方。

家庭暴力 - Nina Long

大部份丈夫向妻子施行暴力这叫做家庭暴力，这可由家庭暴力演变成超过家庭暴力，家庭暴力可能是在肉体上或精神上施暴。有时丈夫的行动是威胁妻子，由其是妻子为新移民开無任何人可支持她。重要的是将家庭暴力向警察报告，以防止事情循环发生。

当您报警，警方会将之立案，并拍照为証。然后警方向地方法庭申请禁制令。法庭会考虑情况，最可能会发出禁制令以保护妻子或孩子。

網上威胁 - 也应报警。

警察可以追踪电话的來源。

在离婚案件中，可向丈夫实行禁制令，因他不停地骚扰前妻。

警方也可向家暴受害者提供紧急住宿。

黄色卡片– 当警方收到家暴案件，他们会发出一张黄色卡片。这张黄色卡片准许受害者得到区内的其它帮助。

如何接触警方

* 紧急召电 – 打电话 000 以接通警方，救伤车和消防局。有傳譯員服务。告诉他们您的住处，致电求助的理由。

* 如非紧急事件，请与地方警局联系。

5. 第五阶段的概观 – D. McEwan

<h1>第五阶段 概观</h1>	<h2>第五阶段的组别</h2> <ul style="list-style-type: none"> • Mrs Robinson, Mrs Nath • Miss Strouthos, Miss Ackroyd • Mr Tran, Mr Keo • Mrs Lyn Nguyen, Ms Greci • Ms Treloar, Mrs Vu, Mr Pratap • Mr Podeschwa, Mrs Olivera • Mr Rapinette, Ms Mc Nabb • Mr Ly, Mr Lal
<h2>第五阶段</h2> <p>九年级</p> <ul style="list-style-type: none"> * 四十張臉孔 – 您的臉孔/您的故事 * 目标 <p>十年级</p> <ul style="list-style-type: none"> * 州长学生自愿奖项 * 组别 * 提高栅栏 	<h2>第五阶段</h2> <p>組合</p> <ul style="list-style-type: none"> * 太平洋社区方案 * 爱丁堡公爵奖项 * 支援之手 * 进入艺术 * 互动
<h2>四十張臉孔 – 您的臉孔/您的故事</h2> <p>九 VAR2 班 + IEC 新移民学生</p> <ul style="list-style-type: none"> * 教师 – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden , 許多联邦银行的指导员 * IEC 工作坊, 九年级 VAR 班 * 去纽省艺术馆遠足 * 指导员造訪卡巴瑪打学校 	<h2>四十張臉孔 – 您的臉孔/您的故事</h2> <p>九 VAR2 班 + IEC 新移民学生</p> <ul style="list-style-type: none"> * 教师 – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden , 許多联邦银行的指导员 * IEC 工作坊, 九年级 VAR 班 * 去纽省艺术馆遠足 * 指导员造訪卡巴瑪打学校
<h2>目标</h2> <ul style="list-style-type: none"> * 指导方案 * 超过 3 个学期 * 自我提名 * 学生有良好的反应 	<h2>组别</h2> <ul style="list-style-type: none"> * 针对第十年级的学生 – 二十个学生参与一个指导方案，由一所大的金融机构 – Ernst and Young 赞助。 * 两位教师 – Mrs Nath & Mr Lor * 目标乃視察学生如何使用方案處理，以学校事件解决问题。 * 处理学生领导才能。组别与他们的指导员处理问题和发展解决方法。
<h2>互动</h2> <ul style="list-style-type: none"> * 由 Mrs Nguyen (ESL) 管理 * Ernst & Young 指导方案 * 提供学生補習以得到文化和職業阅读 * 包括社会化和会话 	<h2>州长学生自愿奖项</h2> <ul style="list-style-type: none"> * 十位十年级的学生和五位九年级的学生。 * 承认学生接受自愿方案/在校及社区工作。 * 有監管簿子。学生在網上登记鐘点和细节。 * 学生的自愿工作包括帮助 IEC 学生，筹款等 * 去年有很好的成绩，期望今年也获好成绩。

<p style="text-align: center;">提高栅栏</p> <ul style="list-style-type: none"> * 由 MsTreloar, Mrs Vu 和 Mr Pratap 管理 * 指导放学後的学习中心 * 针对十年级学生 * 提供阅读补习以改善学生能力和準備上高中 	<p style="text-align: center;">爱丁堡公爵奖项</p> <ul style="list-style-type: none"> * 十五位十年级学生 + 一些十一年级学生 * 通过成绩单及教师介绍而针对新生 * 不同学术程度 * 向上, 自愿, 学习一种技能, 体育活动
<p style="text-align: center;">太平洋社区方案</p> <p style="text-align: center;">MrRapinette & Ms McNabb</p> <p>学生领导能力和阅读方案</p> <ul style="list-style-type: none"> * 文化概观, 讨论和写作 * 领导能力, 解决纷争, 教育目标 * 注意阅读, 通过一份写作, 讨论有关题目 * 星期三第五节课 - 十位学生主要是十年级的男女生 	<p style="text-align: center;">援手方案</p> <ul style="list-style-type: none"> * 教师 - Ms Greci, Mrs Sentic * 从 IEC 新来中学的学生与现中学的学生一致 * 增加实际活动, 如制作塑料模型 * 请系主任探访讨论不同概况 * 每学期会面
<p style="text-align: center;">进入艺术方案</p> <ul style="list-style-type: none"> * Zeal 剧院 - 表演和工作室 - 七年级和八年级第一英文班 * 莎士比亚 - 主班和演出 - 九年级第一英文班 * 音乐 Viva - 现场演出和工作室 * Belvoir 剧院 - 现场演出 * 制片工作室 - 学生创作一短片, 教授训练 - 十年级戏剧 	

6. 校长报告 - Beth Godwin

第三学期对高中生来说是一个重大的时刻。今学期十一年级完成他们的高中初级课程, 下学期就开始高中会考课程。下週十二年级学生将开始试考高中毕业试, 然后只剩下数週重温课本就离开学校。今学期亦是时候让我们对所有资助方案给予评价及撰写明年的管理计划书。

在二零一三年我们希望运行二个新课程。第十一年级提供运动教练课程亦同时提供培训经济课程。

今年的主题是“创造未来”。每个学系区域运行一个事项来选择最好的学生以赢取一份奖品。今年我们的奖品是由本地社团所赞助。

奖学金

学校提供一些奖学金予学生, 有四个运动奖学金, 每个价值每年二百五十元, 每年度颁发一次。有十二个学术性的奖学金。这奖学金每两年颁发一次, 学术和体育奖学金都是由本地社区团体所赞助。

联邦银行的 Ralph Norris 价值 五千元的奖学金发给一位十一年级的学生, 此奖学金将连续颁发九年。十年的学生需递交一份申请书, 需有公证人提名和接受访问, 才决定是否合格获得此奖学金。其资格是有关不断学习, 并证实对社区有所承诺。

我们现正处于全国合作伙伴计划的第二年。我们的方案正运作得真好。大部份的资金投资在人力和培训师上。全国合作伙伴方案只剩下两年半时间, 学校就没有经费用了。现我们每年有一百万元经费。当经费用尽时, 我们要想办法如何运作一些方案, 让这些方案可持续发展下去

7. 学生理事会报告 - Oscar Tran 和 Nancy Zhang

- * 正进行为明年的学生理事会筹款
- * 学生理事会向校长提出在学生卫生间装上防烟雾警鐘, 图阻止学生在内吸烟。
- * 学生理事会多谢家政系建造的提款箱
- * 小食堂将快有微波炉供学生翻热午餐。学生理事会将监视这些微波炉以确保其安全与卫生。

8. 主席报告 - 今次议会无报告。

一般事项

Dave McEwan 多谢学生理事会在其患病时的支持。

下次会议为二零一二年九月五日

ПОРУКА ДИРЕКТОРКЕ

Треће тромесечје је увек било активноо тромесечје у Cabramatta High школи. Ученици виших разреда завршавају своје курсеве и почињу с испитима како би завршили са тестирањем. 11. разред ће почети с радом за матурски испит у 4. тромесечју. 12. разред ће почети да полаже матурски испит почетком 4. тромесечја.

За многе ученике то значи да ће учити више сати да би задовољили оно што курс захтева. Ја сам приметила да многи ученици имају посао. Иако то подржавам јер их учи одговорности и доношењу одлука у стварном животу, брине ме да неки ученици раде више сати недељно. Ученици морају да имају времена да се припреме за испите, тестове и да прате оно што се ради у школи. Ја сугеришем да почетком 12. разреда раде до 3 сата дневно. Време потребно за учење се повећава како се прилази испитима. Ученици у нижим разредима имају мање обавеса да уче, али они треба то време да искористе за понављање градива.

Ученици такође треба да спавају најмање 8 сати како би могли да функционишу оптимално. Ја знам ученике који раде до 2 сата ујутру, одспавају пар сати и онда долазе у школу. Ово је забрињавајуће. Тражим од родитеља да прате колико раде јер ово може да доведе до проблема у школи ако ученици немају довољно времена за учење или одмарање. Постоји алтернативе за ученике који морају да раде да би помогли својим родитељима. То значи да они могу да продуже време за полгање матурског испита. Ученици могу да припремају матурски испит 3 године и да уз то раде. Ако сте заинтересовани за ову опцију г-дин О'Бурне, заменик директора за ученике 11. и 12. разреда, би могао да вам помогне.

Пошто се сви ученици припремају за испите и тестове, ја бих хтела да вас подсетим да је библиотека отворена до 5 сати по подне сваког дана. Ресурси у библиотеци и тутори су ту да помогну ученицима да постигну што бољи успех и то је све бесплатно.

СТИПЕНДИЈЕ

Школа нуди неколико стипендија својим ученицима. Постоје 4 стипендије за спорт у вредности од \$250 годишње и додељују се

годишње. Постоји 12 академских стипендија које се додељују током две године. Обе ове стипендије спонзорише локална заједница. Commonwealth банка, тзв. 'Ralph Norris Scholarship' у износу од \$5.000 додељиваће се током следећих 9 година за ученика 11. разреда. Од ученика 10. разреда ће се тражити да поднесу пријаву, номинују реферије и прођу кроз разговор да би имали право на стипендију. Критеријум ће бити константни труд и доказана посвећеност њиховој заједници. Овогодишње пријаве су биле изванредне и стипендију је добио Sean Ngo. Sean ће моћи да употреби ових \$5.000 за било што, што ће му помоћи да оствари своје образовне циљеве.

ОПРОШТАЈ СА 12. РАЗРЕДОМ

Крајем овог тромесечја рећи ћемо збогом ученицима 12. разреда пошто њима почињу испити. Желим да честитам тим дивним ученицима који су вредно радили да би постигли најбоље што могу у школи. Посебну захвалност изражавам капетанима и вице-капетанима школе: Oscar, Nancy, Steve и Janet, који су били одлични амбасадори своје школе, представљали мишљења ученика и помогли школи у доношењу одлука. Унапред се радујем њиховом формалном збору и матурској вечери да их испаратим у следећу фазу њиховог живота.

НЕДЕЉА ОБРАЗОВАЊА

Ове године Cabramatta High школа прославила је Недељу образовања одржавањем бројних узбудљивих такмичења у којима су се ученици такмичили за награде. Те награде спонзорисала је локална заједница дозволивши нам на тај начин да дамо значајне награде ученицима. Збор ученика поводом овог догађаја представљао је велику изложбу ученичког талента и дивног рада учитеља у државном систему образовања. Ја сам била изузетно поносна на ученике и наставнике који су допринели да овогодишња Недеља образовања буде велики успех.

Ми смо веома срећни што смо део образовног система који поштује једнакост свих ученика, промовише квалитетну наставу и обезбеђују ресурсе који помажу ученицима да достигну свој потенцијал.

ШКОЛСКИ САВЕТ

Записник са седнице одржане

13. јуна 2012. год.

ДОБРОДОШЛИЦА - Patricia Fagan

Добродошли на вечерашњу седницу Школског савета.

Записник са претходне седнице прихваћен, није било питања за дискусију.

1. ИЗВЕШТАЈ ЗАМЕНИЦЕ ДИРЕКТОРКЕ - Janice Gooden
Најновије информације о Stage 4 (7. и 8. разред)

2. CYBER SAFETY AND CYBER BULLYING - Power point
презентација представника полиције Allana Chapmana

3. ИЗВЕШТАЈ SRC-а - Nancy Zhang и Steven Tang
Nancy и Steven су говорили о тренутном сакупљању пара за школе у Кенији.

4. Geoeff Lumley је показао слике са Тајланда.

5. ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИЦЕ
Patricia Fagan је говорила о Центрелинку и о томе на шта деца средњошколског узраста имају права.

1. Добродошлица на седницу – председница Савета- Patricia Fagan

2. ИЗВИЊЕЊА: Н. Вујасиновић
Т. Tamati

3. Записник са претходне седнице одржане 13. 06. 12.
прихваћен као тачан.

4. ПРЕЗЕНТАЦИЈА ПОЛИЦИЈЕ
Горан и Nina Long. Nina је

службеник полиције за

мултикултурна питања.

Спречавање криминала –

Горан

• **Безбедност у кући:**

Горан је дискутовао са родитељима о неким основним стварима о којима треба да се води рачуна када се излази из куће да би се смањиле провале и пљачке. Ствари као што су закључавање прозора и врата и аларм у кући. Добра је идеја да се остави укључен радио да људи мисле да сте у кући. Не остављајте кључеве куће и кола у кући. Такође, не остављајте празне кутије ТВ-а и електричних уређаја испред куће да не би привукли лопове.

• **Безбедност кола:**

не остављајте ствари које вреде у колима, нпр: ситни новац, систем за навигацију, мобилни телефон, новчаник и сл. Боље је да их оставите испод седишта где нико не може да их види.

• **Употреба АТМ машина:** пре него што узмете новац, погледајте да ли је неко иза ваших леђа. Добро је да покријете бројеве да се не види пин. Брзо оставите новац на сигурно у ташну или новчаник.

• **Лична сигурност:** водите рачуна о томе како носите ташну кад ходате улицом. Ставите ташну преко рамена да зауставите крадљивце.

• **Упадање у кућу:** ако вам неко упадне у кућу, немојте да се супротстављате провалницима јер не знате шта они имају у торби. Пустите да вам узму новац и накит али покушајте да запамтите како изгледају. Ако они нападну вашу породицу, ви имате право да одбраните своју породицу уз разумну употребу силе. Назовите полицију што пре.

Насиље у кући и породици: Nina Long

Насиље у кући је често почињено од мужа према жени и зове се насиље у кући и може да се прошири у насиље у породици. Ово насиље може да буде како физичко, тако и психолошко. Понекад муж може да прети жени, нарочито ако је она тек дошла у земљу и нема никакву подршку. Важно је да се то пријави полицији да би се прекинуо тај циклус.

Када пријављујете полицији, узеће се ваша изјава и полиција може да слика због доказа. Полиција тада тражи тзв. AVO од локалног суда. Суд ће размотрити ситуацију и највероватније издати AVO да заштити жену и децу.

Субер претња – такође треба да се пријави полицији. Претеће телефонске позиве полиција може да открије. У случају развода AVO се покреће против мужева који настављају да малтретирају бившу жену. Полиција такође може да обезбеди хитан смештај у случају породичног насиља.

Жута карта – када се ови случајеви пријаве полицији, полиција издаје жуту карту. Потпис на карти пружа жртви друге облике помоћи у тој области.

Како контактирати полицију • У хитним случајевима окренути 000 за полицију, хитну помоћ и ватрогасну службу. Преводиоци су обезбеђени. Кажите им своју адресу и разлог за позив.

- За случајеве који нису хитни назовите локалну полицијску станицу.

5. ПРЕГЛЕД STAGE 5 – D. McEwan

Stage 5

9. разред

- 40 лица – Твоје лице/твоја прича
- GOALS

10. разред

- Признање премијера за волонтерски рад ученика
- TEAM
- Raising the Bar

40 лица – Твоје лице/твоја прича

9VAR2 и ученици IEC-а

- Наставници – Mrs Bright, Mrs Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden и многи други
- Ментори из CBA
- IEC радионице, одељења 9. VAR разреда
- Екскурзија у Уметничку галерију Новог Јужног Велса
- Посета ментора из CBA

GOALS

- Менторски програм
- Током 3 тромесечја
- Самономиновање
- Фантастичан одзив ученика

Stage 5 тим

- Mrs Robinson, Mrs Nath
- Miss Strouthos, Miss Ackroyd
- Mr Tran, Mr Keo
- Mrs Lyn Nguyen, P. Greci
- Ms Treloar, Mrs Vu, Mr Pratap
- Mr Podeschwa, Mrs Olivera
- Mr Rapinette, Ms McNabb
- Mr Ly, Mr Lai

Stage 5

Комбиновано

- Pacific Communities Program
- Duke of Edinburgh Award
- Helping Hand
- ArtsAccess
- InterAct

TEAM

- За 10. разред. 20 ученика укључено у енторски програм са великом финансијском компанијом Ernst and Young
- 2 наставника – Mrs Nath & Mr Lor
- Циљ је да се види како ученици могу да употребе школске предмете да реше проблем уз употребу менаџмента
- Рад на лидерству ученика TEAM са својим менторима идентификују проблем и траже решење

InterAct

- Под менаџментом Mrs Nguyen ESL

- Менторски програм са Ernst and Young
- Обезбеђују туторство за разумевање културе и занимања
- Укључује социјализацију и конверзацију

Raising the Bar

- Под менаџментом Ms Treloar, Mrs Vu и Mr Pratapa
- Менторство у Центру за учење после школе
- Намене ушеницима 10. Разреда
- Нуди ученицима туторство у области писмености да побољшају способности ученика и припреме их за старије разреде

Програм за заједнице Пацифика Mr Rapinette & Ms McNabb

Програм ученичког лидерства и писмености

- Преглед културе, дискусија и писање
- Лидерство, решавање конфликта, образовни циљеви
- Писменост се обрађује кроз писање састава у вези са темом о којој се дискутује
- Среда 5. час – 10 ученика из 10. разреда. Оба пола

Признање премијера за волонтерски рад ученика

- 10 ученика из 10. разреда и 5 ученика из 9. разреда
- Признавање рада ученика волонтера у школским пројектима и широј заједници
- Лог књиге се прегледају. Ученици бележе сате и податке онлајн
- Ученици раде волонтерски посао укључујући помоћ ученицима ИЕС-а, сакупљање новца и сл.
- Изврсни резултати прошле године, очекују се добри резултати и ове године

Duke of Edinburgh's Award

- 15 ученика из 10. разреда и неколико из 11. Разреда
- Ученици се бирају на основу успеха и препоруке особља
- Различити академски нивои
- Пешашење, волонтерски рад, учење вештине, физичка активност

Helping Hand Program

- Наставници – Ms Greci, Mrs Sentic
- Ученици који долазе из ИЕС-а повезују се са учеником из средње школе
- Раст практичних активности нпр. прављење предмета од пластелина
- Главни наставници позвани у посету да разговарају о различитим аспектима
- Састају се сваког тромесечја

ArtsAccess Program

- Zeal Theatre – приредбе и радионице – 7ENG1 & 8ENG1
- Bell Shakespeare – Masterclass и приредба – 9ENG1
- Musica Viva - извођење уживо и радионица
- Belvoir Theatre – извођење уживо
- Филмска радионица - ученици праве кратки филм, обука наставника – 10. разред драма

6. ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРКЕ Beth Godwin

Треће тромесечје је било значајно за ученике сениоре. 11. разред завршио је свој прелиминарни курс и следећег тромесечја започиње HSC курс. Ученици 12. разреда ће почети своје TRIAL испите следеће недеље и онда им је остало још само неколико недеља за понављање пре него што напусте школу. То је такође тромесечје када ми

процењујемо све наше финансиране пројекте и пишемо менаџмент план за следећу годину.

Постоје два нова курса за која се надамо да ћемо увести 2013. У 11. разреду понудили смо спортски тренинг и такође ћемо понудити VET финансије.

Тема за овогодишњу Недељу образовања је била “Стварање будућности”. Сваки предмет је организовао такмичење да би се одабрао најбољи ученик који је примио награду. Наше награде ове године спонзорисала је локална заједница.

Школа нуди неколико стипендија за своје ученике. Имамо 4 стипендије за спорт у износу од \$250 годишње и оне се додељују годишње. Имамо и 12 академских стипендија које се додељују двогодишње. И спортске и академске стипендије спонзорише локална заједница. Стипендија Ralph Norris Commonwealth банке у износу од \$5.000 додељиваће се ученицима 11. разреда током наредних девет година. Од ученика 10. разреда ће се тражити да се пријаве, номинују реферије и прођу кроз интервју да би могли да добију стипендију. Критеријум ће бити константан труд и доказана посвећеност заједници.

Ми смо у другој години Националног партнерства и наш програм иде заиста добро. Већина нашег новца је уложена у људе и обуку особља. Тренутно добијамо \$1 милион годишње. Кад се тај новац потроши, волели бисмо да се ти програми наставе и да радимо на одржању тих програма.

7. ИЗВЕШТАЈ SRC-а

Oscar Tran и Nancy Zhang

- Сакупљање новца је у току да се обезбеде фондови за SRC тим следеће школске године
- SRC је разговарао са директорком да се поставе детектори за дим у ученичким тоалетима да би се спречило пушење ученика
- SRC би хтео да се захвали Одсеку за домаћинство (Home Economics) који је направио нове кутије за сугестије
- Школска кантина ће ускоро имати микроталасне пећнице да ученици могу да загреју свој ручак. SRC ће надгледати ове пећнице да осигурају да оне буду чисте и да задовољавају хигијенске стандарде.

8. ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИКА

– нема за овај састанак

РАЗНО

D. McEwan се захвалио SRC-у на подршци коју су му пружили када је био болестан.

Следећи састанак 05.09.2012.

សារអ្នកគ្រួសាយក-ត្រីមាសទី៣

នៅវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតា ត្រីមាសទី៣តែងតែជាត្រីមាសសកម្មបំផុត។ សិស្សថ្នាក់ទី១១និង១២កំពុងតែប្រឹងប្រែងរៀនសូត្រនិងកំពុងប្រឡងដើម្បីបញ្ចប់កិច្ចការរបស់គេឲ្យបានលឿន។ ថ្នាក់ទី១១នឹងចាប់ផ្តើមកិច្ចការHSCក្នុងត្រីមាសទី៤។ ថ្នាក់ទី១២នឹងចាប់ផ្តើមប្រឡងHSCនៅដើមត្រីមាសទី៤។

បានសេចក្តីថាសិស្សជាច្រើនត្រូវបន្ថែមម៉ោងកាន់តែច្រើនឡើងដើម្បីរៀនសូត្រនិងបំពេញកិច្ចការដែលតម្រូវឲ្យធ្វើ។ ខ្ញុំបានកត់សំគាល់ថាសិស្សជាច្រើនជាប់រវល់ធ្វើការតិចម៉ោង(part-time) ម៉្យាងវិញទៀតខ្ញុំសូមសរសើរថាវាអាចបង្ហាត់បង្រៀនសិស្សឲ្យចេះចូលរួមខុសត្រូវនឹងធ្វើការសំរេចចិត្តក្នុងជីវិត។ ខ្ញុំប្រារម្ភនឹងសិស្សខ្លះប្រហែលធ្វើការច្រើនម៉ោងពេកក្នុងមួយអាទិត្យ។ សិស្សត្រូវការពេលវេលាសំរាប់រៀនសូត្រក្នុងការរៀនចំនួនដើម្បីប្រឡង, ធ្វើកិច្ចការដែលគ្រូដាក់ឲ្យធ្វើនិងមេរៀនក្នុងថ្នាក់រៀងរាល់ថ្ងៃ។ ខ្ញុំសំណូមពរថានៅពេលចាប់ផ្តើមថ្នាក់ទី១២សិស្សត្រូវការបីម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។ នៅពេលជិតប្រឡងសិស្សត្រូវរៀនកាន់តែច្រើនម៉ោងថែមទៀត។ សិស្សថ្នាក់ទី៧-១០ត្រូវការពេលវេលារៀនសូត្រតិចជាងតែត្រូវគិតពីការរៀនមេរៀនសាឡើងវិញដើម្បីឲ្យរៀនទាន់គេ។ សិស្សត្រូវតែងយ៉ាងតិចណាស់៨ម៉ោងដើម្បីធ្វើការងារឲ្យបានល្អប្រសើរ។ ខ្ញុំដឹងសិស្សដែលធ្វើការរហូតដល់ម៉ោង២ ឆ្នាំ គេជិតបានពីរ, បីម៉ោងហើយត្រូវក្រោកឲ្យទាន់មកសាលាពេលព្រឹកឡើង។ នេះជាការព្រួយបារម្ភ។ ខ្ញុំសូមឲ្យមាតាបិតាជួយត្រួតពិនិត្យសិស្សធ្វើការតិចម៉ោង(part-time) ដែលអាចបណ្តាលជាបញ្ហានៅសាលាបើសិស្សគ្មានពេលគ្រប់គ្រាន់សំរាប់រៀនសូត្រឬសំរាក។

មានករណីយដែលសិស្សខ្លះត្រូវធ្វើការដើម្បីខ្ទប់បន្ទុកជីវភាពគ្រួសារហេតុនេះត្រូវការបន្ថែមពេលដើម្បីអាចឲ្យគេបំពេញHSCបាន។ សិស្សអាចរៀនយកHSCក្នុងពេលបីឆ្នាំហើយធ្វើការផង។ បើសិនជាអ្នកចាប់អារម្មណ៍នឹងករណីនេះអ្នកអាចនិយាយជាមួយលោកគ្រូសាយករង, Mr O'Byrne.

នៅពេលដែលសិស្សកំពុងប្រឹងប្រែងរៀនដើម្បីប្រឡងនិងធ្វើកិច្ចការជាច្រើនទៀតខ្ញុំសូមរំលឹកថាបណ្ណាល័យសាលាបើកទ្វាររហូតម៉ោង៥ល្ងាចរៀងរាល់ថ្ងៃ។ Resources និងគ្រូជំនួយនៅបណ្ណាល័យឥតមានបង់ថ្លៃទេ សំរាប់ជួយសិស្សទាំងអស់ទទួលបានលទ្ធផលពិសេសបំផុត។

អាហារូបករណ៍:

សាលាមានអាហារូបករណ៍សំរាប់សិស្សដែលពូកែ។ យើងមានអាហារូបករណ៍កីឡា៤ដែលមានតម្លៃប្រមាណ\$២៥០ក្នុង១ឆ្នាំដែលឲ្យរង្វាន់ប្រចាំឆ្នាំ។ យើងមានអាហារូបករណ៍ការរៀនសូត្រ១២ដែលឲ្យរង្វាន់លើស២ឆ្នាំ។

អាហារូបករណ៍ទាំងពីរមុខនេះខ្ទប់បន្ទុកដោយសហគមន៍តំបន់។ ធនាគារកុំម៉ុនវ៉ែល, អាហារូបករណ៍វ៉ាហ្វឡាវីសដែលមានតម្លៃប្រមាណ\$៥០០០ឲ្យទៅសិស្សថ្នាក់ទី១១ម្នាក់ក្នុងឆ្នាំនេះហើយរង្វាន់នេះមានសំរាប់សិស្ស៩ឆ្នាំក្រោយទៀត។ សិស្សថ្នាក់ទី១០នឹងប្រាប់ឲ្យដាក់ពាក្យសុំ, តែងតាំងអាជ្ញាកណ្តាលនិងត្រៀមខ្លួនចូលសម្ភាសដើម្បីបញ្ជាក់សមត្ថភាពយករង្វាន់អាហារូបករណ៍នេះ។ លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យពីការខិតខំប្រឹងប្រែងរៀនសូត្រឡើងទាន់និងការបង្ហាញនូវភាពម៉ឺងម៉ាត់របស់គេក្នុងសហគមន៍ជាតិស្តុតាង។

ឆ្នាំនេះមានបេក្ខជនជាច្រើនដែលមានសមត្ថភាពខ្ពស់ក្រៃលែងហើយអ្នកដែលទទួលបានជោគជ័យគឺ **សៀង ថ្លា**

(Sean Ngo) ១

ឥឡូវនេះសៀវភៅប្រើប្រាស់\$៥០០០នេះបង់ថ្លៃអ្វីៗគ្រប់មុខដែល
អាចជួយគេឲ្យរៀនបានជោគជ័យទទួល
លទ្ធផលតាមគោលបំណងសិក្សារបស់គេ។

ពិធីជប់លៀងជូនដំណើរសិស្សថ្នាក់ទី១២

(Farewell Year 12)

នៅចុងត្រីមាសនេះយើងនឹងលាសិស្សថ្នាក់ទី១២ដែលគេ
ចេញប្រតិបត្តិការប្រលងយកសញ្ញាប័ត្រHSC ។
ខ្ញុំសូមអបអរសាទរដល់សិស្សល្អអន្តរាស្ស័យទាំងនេះដែល
ខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងខ្លាំងអស់ពីសមត្ថភាពនៅសាលា។
ជាពិសេសខ្ញុំសូមអរគុណដល់អ្នកដឹកនាំសិស្ស(School
Captains)និងអ្នកដឹកនាំរង(ViceCaptains):
Oscar, Nancy, Steve and Janet ជាអ្នកដឹកនាំដ៏ល្អវិសេស
សំរាប់សាលា,បានតំណាងមតិ
របស់សិស្សដ៏ប្រសើរនិងបានជួយធ្វើការសម្រេចចិត្តឲ្យ
សាលា។ខ្ញុំសង្ឃឹមរង់ចាំថ្ងៃប្រជុំចុងក្រោយនិងពិធីជប់
លៀងបិទវគ្គរបស់សិស្សថ្នាក់ទី១២។ ខ្ញុំនឹងបានឃើញពួកគេធ្វើ
ដំណើរឈានទៅរកដំណាក់ជា
បន្តបន្ទាប់នៃជីវិតរបស់គេ។

សប្តាហ៍នៃការសិក្សា:

ឆ្នាំនេះវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតាបានអបអរសាទរសប្តាហ៍
សិក្សាដោយបានបង្កើតការប្រកួតប្រជែងមួយចំនួនដែលគួរឲ្យរំលឹក
ចិត្តណាស់ដើម្បីសិស្សទទួលបានរង្វាន់ៗរង្វាន់ទាំង
អស់នោះត្រូវបានឧបត្ថម្ភដោយសហគមន៍តំបន់ដែល
បានផ្តល់រង្វាន់ដ៏អស្ចារ្យសំរាប់សិស្ស។សប្តាហ៍សិក្សាមានតាំង
ពីពេលវេលាដែលជាសក្ខីភាពបង្ហាញពីទេព
កោសលរបស់សិស្សនិងកិច្ចការដ៏អស្ចារ្យដែលបានធ្វើ
ឡើងដោយគ្រូក្នុងប្រព័ន្ធនៃការសិក្សាសាធារណៈ។

ខ្ញុំមានមតិឆោតចំពោះសិស្សនិងគ្រូទាំងអស់ដែលបាន
ចូលរួមចំណែកក្នុងការចាត់ចែងធ្វើឲ្យសប្តាហ៍សិក្សាឆ្នាំនេះបាន
ជោគជ័យដ៏ក្រៃលែង។
យើងមានសំណាងណាស់ដែលមានចំណែកក្នុងប្រព័ន្ធនៃការសិក្សា
ដែលគោរពសិទ្ធិនៃសិស្សទាំងអស់, ជួយទំនុក
បំរុងគុណភាពនៃការបង្រៀននិងផ្តល់នូវធនធានគ្រប់
យ៉ាងដែលបណ្តាលឲ្យសិស្សបានទទួលលទ្ធផលសម
តាមសមត្ថភាពគេ។

Beth Godwin

Cabramatta High School



Library

Learning Centre...

where friends meet and learn together

Come and join us!

Now I understand



Monday to Friday

3.15 – 5 pm

ក្រុមប្រឹក្សាសាលា

ថ្ងៃពុធ ទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២

១. របាយការណ៍គ្រួសារករវេជ្ជសាស្ត្រ: - Janice Gooden

បានឲ្យកំណត់ថ្មីៗរបស់ដំណាក់កាលទី៤នៃថ្នាក់ទី៧និង៨។

២. សុវត្ថិភាពតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតនិងការសម្អាតតាមប្រព័ន្ធ

អ៊ីនធឺណិត: Allan Chapman

Allan Chapman ជាភ្នាក់ងារប៉ូលីសកាប្រាម៉ាតាគាត់

បានបង្ហាញតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតអំពីសុវត្ថិភាពប្រើ

អ៊ីនធឺណិតនិងការសម្អាតតាមអ៊ីនធឺណិត។

៣. របាយការណ៍ក្រុមប្រឹក្សាសិស្ស(SRC)-Nancy Zhang and

Steven Tang

Nancy និង Steven បាននិយាយអំពីការអង្កេត

ប្រាក់ថ្មីៗសំរាប់ជួយសាលាឱ្យនៅប្រទេស

កេណាឡា។

៤. Geoff Lumley អតីតប្រធានបានបញ្ជាក់រូប

ថតនៅប្រទេសថៃឲ្យមាតាបិតាបានឃើញ។

៥. របាយការណ៍ប្រធាន - Patricia Fagan

Patricia បាននិយាយពីសិទ្ធិនៅសែនជីវិត

សំរាប់ក្មេងដែលមានអាយុនៅសាលា។

អង្គប្រជុំទី១ អង្គប្រជុំលើកក្រោយនៅថ្ងៃពុធ ទី៨/៨/១២។

ថ្ងៃពុធ ទី៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២

១. ការបង្ហាញរបស់ភ្នាក់ងារមានសមត្ថកិច្ច:

Goran និង Nina Long

នីណា ជាភ្នាក់ងារទាក់ទងសហគមន៍សហព័ន្ធប្រើស្នាក់នៅការិយាល័យ

ក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចកាប្រាម៉ាតា។ យើងមានភ្នាក់ងារនេះ(CLO)បីនាក់

ដែលធ្វើការសំរាប់ជួយសាលាសហគមន៍ជាចំបងនៅតំបន់កាប្រាម៉ាតា។

ការពារឧក្រិដ្ឋកម្ម: Goran

• ការពារគេហដ្ឋាន: Goran បានពិភាក្សាជាមួយមាតាបិតាពីផ្ទះរ៉ាវ

ខ្លះដែលធ្វើឲ្យយើងគិតនៅពេលចាកចេញពីផ្ទះដើម្បីបន្ថយការគាស់ថ្នូរ, បង្អួច

ចូលលួចក៏វាងពេលគ្មានមនុស្សនៅផ្ទះ។ ដូចជាធ្វើសោរបង្អួច

និងថ្នូរឲ្យបានមាំមួនជាងអាឡាម(Alarm)។ បើកវីឡូ(radio)

ចោលដើម្បីឲ្យគេគិតថាមានមនុស្សនៅផ្ទះ នេះជាគំនិតល្អ។ កុំចេញពីផ្ទះហើយ

ទុកសោរឡាននៅផ្ទះ។ ហើយក៏មិនត្រូវចោលសំបកឡាំងទូរទស្សន៍(TV)ឬអ្វីៗ

អត្ថិសនីធំៗផ្សេងៗនៅមុខផ្ទះទេព្រោះវាធ្វើឲ្យពួកគេមើលឃើញចង់លួច។

• ការពារឡាន: កុំទុករបស់ដែលមានតំលៃនៅក្នុងឡានដូចជាកាត់(លុយ

អាម៉)ប្រព័ន្ធមើលំដែនទីផ្លូវ(Navigational System), ទូរស័ព្ទដៃ,

កាបូបដៃជាដើម។ កន្លែងដែលប្រសើរគួរទុករបស់អស់នេះគឺនៅក្រោម

កៅអីឡានដែលគ្មានអ្នកណាមើលឃើញ។

• នៅពេលប្រើម៉ាស៊ីនATM: មុននឹងដកយកលុយចេញត្រូវឆែកមើលគេ

មានអ្នកចំរើននៅក្រោយយើងទេ។ នេះជាទំលាប់ល្អដែលត្រូវបិទបាំង

ប្រអប់លេខនៅពេលចុចលេខសំណាត់យើង។ ដាក់លុយចូលកាបូបឲ្យ

បានលឿនបំផុត។

• ការពារផ្ទាល់ខ្លួន: ត្រូវចេះកាន់ឬស្តាយកាបូបឲ្យបានជាប់នៅពេលដើរ

តាមផ្លូវ។ ស្តាយកាបូបពាក់ឆៀងដើម្បីកុំឲ្យចោរឆក់កាបូបបាន។

• ការឈ្លានពាននៅផ្ទះ: បើមានការលួចលុយនៅផ្ទះកុំតែដៃជាមួយចោរ

ពីព្រោះអ្នកមិនដឹងថាចោរមានអាវុធអ្វីខ្លះជាប់នឹងខ្លួនទេ។ បណ្តោយ

ឲ្យគេយកលុយឬអ្វីៗដែលងាយចុះតែត្រូវខំប្រឹងចងចាំអត្តសញ្ញាណរបស់គេ។ បើ

គេធ្វើបាបគ្រួសារអ្នក, អ្នកមានសិទ្ធិតែងដើម្បីការពារគ្រួសារអ្នក

ដោយកំលាំងសមហេតុផល។ ទូរស័ព្ទហៅប៉ូលីសភ្លាមជាបន្ទាន់។

អំពើហិង្សានៅផ្ទះសំបែងនិងគ្រួសារ: នីណា ឡុង

អំពើហិង្សានៅផ្ទះជាបទឧក្រិដ្ឋមួយ តាមច្រើនប្រព្រឹត្តទៅលើប្រពន្ធ

ដែលហៅថាអំពើហិង្សានៅផ្ទះ។ វាអាចបណ្តាលពីហិង្សាផ្ទះដល់

ហិង្សាគ្រួសារ។ អំពើហិង្សាផ្ទះអាចប៉ះពាល់ដល់រូបរាងកាយក៏ដូចជាប៉ះ

ពាល់ផ្លូវចិត្តដែរ។ ជួនកាលអំពើរបស់ប្តីអាចគំរាមកំហែងដល់ប្រពន្ធជា

ពិសេសបើប្រពន្ធចើបនឹងមកដល់ប្រទេសនេះថ្មីហើយគ្មានស្តារអ្នកណា

ឬគ្មានការទំនុកចំរើននៅឡើយ។ សំខាន់ណាស់ត្រូវរាយការណ៍អំពី

ហ៊ីង្សានៅផ្ទះនៅប៉ូលីសដើម្បីបំបែកការកើតឡើងថ្ងៃដំបូង។

នៅពេលអ្នករាយការណ៍ទៅប៉ូលីស ក្រដាសស្នាមត្រូវបានកត់ត្រាហើយ ប៉ូលីសបានថតរូបចុកជាន់ស្តុកតាង។ បន្ទាប់មកប៉ូលីសត្រូវដាក់ពាក្យ សុំAVOនៅក្នុងតុលាការតំបន់។ តុលាការនឹងយកអ្វីៗមកពិនិត្យ ពិចារ ហើយតាមច្រើនក៏បានបង្កើតAVOមួយដើម្បីការពារប្រពន្ធឬកូន។

គំរាមកំហែងតាមអ៊ីនធឺណិតក៏ត្រូវរាយការណ៍ទៅប៉ូលីសដែរ។

ការគំរាមតាមទូរស័ព្ទ ប៉ូលីសអាចតាមដានបាន។

ក្នុងករណីយល់ឈប់ឆ្នាំAVOអាចប្រើប្រាស់ប្រយោជន៍ប៉ូលីសដែលនៅតែធ្វើប្រពន្ធ មុន។

ប៉ូលីសអាចផ្តល់វិស្វកម្មស្របច្បាប់ជាមួយនឹងស្រ្តីដែលបានប្រកាសនឹងអំពើហិង្សានៅផ្ទះ។

ប័ណ្ណលឿង (Yellow card)-នៅពេលមានករណីអំពើហិង្សានៅផ្ទះរាយការណ៍ ទៅប៉ូលីសគេនឹង

ចេញប័ណ្ណលឿងឲ្យប្រើ។ ប័ណ្ណលឿងអាចអនុញ្ញាតឲ្យជនរងគ្រោះទទួល ឬប្រើប្រាស់ជំនួយផ្សេងៗនៅក្នុងតំបន់បាន។

របៀបចាក់ទងប៉ូលីស:

- ពេលមានអាសន្នទូរស័ព្ទលេខ 000 សំរាប់ប៉ូលីស, ឡានពេទ្យនិង ឡាននឹក។ មានអ្នកបកប្រែភាសា, ប្រាប់គេឲ្យបានច្បាស់ពីអ្វីដែលកំពុង កើតឡើងមូលហេតុដែលអ្នកទូរស័ព្ទទៅ។
- ពេលគ្មានអាសន្នទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចតំបន់។

២. ក្រុមដំណាក់កាលទី៥-(STAGE 5 OVERVIEW)

D McEwan

<p>ដំណាក់កាលទី៥</p> <p>ការបង្រួមសេចក្តីងាយស្រួលមើល</p>
<p>ដំណាក់កាលទី៥</p> <p>ថ្នាក់ទី៤</p> <ul style="list-style-type: none">• ៤០ មុខ - មុខអ្នក/រៀងអ្នក• គោលបំណង• ក្រុម• ការលើកចំរើននាំ

<p>៤០ មុខ - មុខអ្នក/រៀងអ្នក</p> <p>សិស្សថ្នាក់ទី៤ + សិស្សIEC</p> <ul style="list-style-type: none">• គ្រូ: Mrs Bright, Ms Gaffey, Miss Lam, Mrs Matic, Mrs Gooden និងគ្រូច្រើនទៀត។• អ្នកណែនាំជាច្រើនទៀតមកពីធនាគារកុម្មុយនីស្ត• ថ្នាក់IEC និងថ្នាក់ទី៤• ដំណើរការសិក្សានៅ NSW Art Gallery• អ្នកណែនាំមកទស្សនាវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតា
<p>គោលបំណង</p> <ul style="list-style-type: none">• កម្មវិធីណែនាំ• លើសពីពាក្យសុំ• តែងតាំងខ្លួនឯង• ចំណេះដឹងអំពីសិស្ស
<p>ក្រុមដំណាក់កាលទី៥</p> <ul style="list-style-type: none">• Mrs Robinson, Mrs Nath• Miss Strouthos, Miss Ackroyd• Mr Tran, Mr Keo• Mrs Ly Nguyen, P Greci• Ms Treloar, Mrs Vu, Mr Pratap• Mr Podeschwa, Mrs Olivera• Mr Rapinette, Ms McNabb• Mr Ly, Mr Lai
<p>ដំណាក់កាលទី៥</p> <p>ប្រាសបញ្ចូល:</p> <ul style="list-style-type: none">• កម្មវិធីសហគមន៍ប្រាសិប្បិច• ការងារកិត្តិយស• ការជួយគ្នាទៅវិញទៅមក• ចូលខាងតំនូសិល្បៈ• អំពើក្នុង

Raising the Bar

- ចាត់ចែងដោយគ្រូ: Ms Treloar, Mrs Vu and Mr Pratap.
- ការណែនាំនៅមណ្ឌលសិក្សាក្រោយម៉ោងសាលា
- កំណត់យកសិស្សថ្នាក់ទី១០
- បំប៉នខាងអក្សរសាស្ត្រដើម្បីឲ្យសិស្សចម្លើយនូវសមត្ថភាព និងការរៀបចំខ្លួនសំរាប់ថ្នាក់ទី១១និង១២។

Art Access Program

- Zeal Theatre-Performance and workshop-7ENG1 & 8ENG1
- Bell Shakespeare-Masterclass & performance -9ENG1
- Musica Viva-Live performance & workshop
- Belvoir Theatre-Live performance
- Film Workshops-Students create a short film, teacher training-Yr10 Drama

Duke of Edinburgh's Award

- សិស្សថ្នាក់ទី១០, ១១ និង ១២
- សិស្សច្នៃប្រឌិតបញ្ចូលការងារការណ៍និងតាមរយៈគ្រូបង្គោលមក។
- កំរិតនៃការរៀនសូត្រច្រើនមុខ
- ការបង្កើន, អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត, រៀនជំនាញមួយ, សកម្មភាពកាយសិក្សា

InterAct

- ចាត់ចែងដោយ Mrs Nguyen (ESL)
- កម្មវិធីណែនាំជាមួយក្រុមហ៊ុន Ernst & Young
- ផ្តល់គ្រូនិងម៉ោងបង្រៀនសិស្សដើម្បីឆ្លើយតបនឹងការរៀនសូត្រ និងអក្សរសាស្ត្រ
- រាប់បញ្ចូលសង្គមកិច្ចនិងការសន្ទនា

Helping Hand Program

- គ្រូ: Ms Greci, Mrs Sentic
- សិស្សនៅ IEC ដាក់ជាក្នុងមួយសិស្សនៅរៀនរាល់ថ្ងៃ
- បង្រៀននូវសកម្មភាពប្រើប្រាស់ជំនាញជាការស្ទង់រូបដោយផ្ទាល់ខ្លួន
- អញ្ជើញគ្រូចាងហ្វូងមកពិនិត្យដើម្បីពិនិត្យចំណុចខុសពីគ្នា
- ជួបគ្នាត្រឹមត្រូវនិមួយៗ

ក្រុម

- វេយស៊ែលសិស្សថ្នាក់ទី១០, ២០ នាក់ចូលរួមក្នុងកម្មវិធីណែនាំ ជាមួយក្រុមហ៊ុនជំនាញខាងសេដ្ឋកិច្ច-Ernst and Young.
- គ្រូ២នាក់: Mrs Nath & Mr Lor
- គោលបំណងចង់ឲ្យសិស្សអាចយកមុខវិជ្ជាអ្វីៗនៅ សាលាមកដោះស្រាយបញ្ហាដោយប្រើចំណេះដឹងការរៀបចំ។
- កំពុងធ្វើការ "នាពេលអ្នកដឹកនាំសិស្ស" ក្រុមជាមួយអ្នកណែនាំ គេដើម្បីស្វែងរកដំណោះស្រាយ។

Pacific Communities Program Mr Rapinette & Ms McNabb

កម្មវិធីនាពិភពលោកសិស្សនិងអក្សរសាស្ត្រ

- ការបង្រៀនដើម្បីឲ្យសិស្សយល់ពីវប្បធម៌, ពិភពលោកនិងការសរសេរ
- នាពិភពលោក, ប៉ះពាល់ផ្លូវដោះស្រាយឡើងវិញ, គោលបំណងនៃការសិក្សា
- អក្សរសាស្ត្របង្ហាញតាមការសរសេរជាផ្នែកៗទាក់ទងនឹងអ្វីៗដែលបានពិភាក្សាហើយ។
- ថ្ងៃពុធម៉ោងទី៥: សិស្សថ្នាក់ទី១០នាពិភពលោកថ្នាក់ទី១០ចំរុះគ្នា។

Premier Students Volunteer Award

- សិស្សថ្នាក់ទី១០, ១០នាក់និងថ្នាក់ទី៩, ៥នាក់
- ឧទ្ទេសក៍សិស្សដែលស្ម័គ្រចិត្តធ្វើការក្នុងតំណែងនៅសាលានិងក្នុងសហគមន៍។
- ត្រូវពិនិត្យពីចំនួនម៉ោងនិងព័ត៌មានសិស្សដែលប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិត។
- សិស្សស្ម័គ្រចិត្តធ្វើការមានរាប់បញ្ចូលជួយសិស្សនៅ IEC, ការជួយអង្គសម្របសម្រួលជាដើម។
- ឆ្នាំមុនបានលទ្ធផលសំរេច, សង្ឃឹមថានឹងបានលទ្ធផលប្រសើរម្តងទៀតនៅឆ្នាំនេះ។

៣.របាយការណ៍នាយកសាលា: Beth Godwin

ត្រីមាសទី៣ជាពេលសំខាន់ណាស់ចំពោះសិស្សថ្នាក់ទី១១ និង១២។ សិស្សថ្នាក់ទី១១បំពេញកិច្ចការគ្រប់សព្វនៅត្រីមាសនេះ ហើយនឹងចាប់ផ្តើមថ្នាក់ទី១២នៅត្រីមាសក្រោយ។ សិស្សថ្នាក់ទី១២នឹងចាប់ផ្តើមប្រឡងHSCសាកនៅអាទិត្យក្រោយហើយបន្ទាប់មកមានពេលវេលាអាទិត្យសំរាប់សិស្សមេរៀនសារឡើងវិញមុននឹងចេញពីសាលា។ ពេលនេះក៏ជាត្រីមាសដែលយើងត្រូវធ្វើការស្ទង់បង់ប្រាក់ក្នុងការចំណាយលើកម្មវិធីសិក្សាយើងទាំងអស់និងត្រូវសរសេរគំរោងរៀបចំកម្មវិធីសិក្សាសំរាប់ឆ្នាំក្រោយដែរ។ មានcoursesថ្មីពីរដែលយើងសង្ឃឹមថានឹងបើកនៅឆ្នាំ២០១៣។ ថ្នាក់ទី១១យើងមានSports Coaching និង VET Finance.

អត្ថបទនេះគឺ“Creating the Future”។ ផ្នែកនៃមុខវិជ្ជានីមួយៗបានធ្វើព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗដើម្បីជ្រើសរើសរកសិស្សត្រូវកែជាងគេឲ្យរង្វាន់។ រង្វាន់ទាំងអស់នេះត្រូវបានឧបត្ថម្ភដោយសហគមន៍តំបន់។ សាលាមានអាហារូបករណ៍សំរាប់សិស្សដែលពូកែ។ យើងមានអាហារូបករណ៍កីឡាដែលមានតំលៃប្រមាណ៥០ក្នុង១ឆ្នាំដែលឲ្យរង្វាន់ប្រចាំឆ្នាំ។ យើងមានអាហារូបករណ៍ការអប់រំស្រ្តី២ដែលឲ្យរង្វាន់លើស២ឆ្នាំ។ អាហារូបករណ៍ទាំងពីរមុខនេះឧបត្ថម្ភដោយសហគមន៍តំបន់។ ធនាគារកុម្មុយ៉ុងវិល, អាហារូបករណ៍វិទ្យាស្ថានដែលមានតំលៃ \$៥០០០ឲ្យនៅសិស្សថ្នាក់ទី១១ម្នាក់ក្នុងឆ្នាំនេះហើយរង្វាន់នេះមានសំរាប់សិស្ស៩ឆ្នាំបន្ទាប់មកទៀត។ សិស្សថ្នាក់ទី១០នឹងប្រាប់ឲ្យដាក់ពាក្យសុំ, តែងតាំងអាជ្ញាកណ្តាលនិងត្រូវមន្ត្រីសម្ភាសដើម្បីបញ្ជាក់សក្តានុពល។ រង្វាន់អាហារូបករណ៍នេះ។ លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យពីការខិតខំប្រឹងប្រែងអប់រំសូត្រឡែងទាត់និងការបង្ហាញនូវតម្លាភាពម៉ាត់របស់គេក្នុងសហគមន៍ជាតិស្តុកជាង។ ឥឡូវនេះយើងនៅក្នុងឆ្នាំទី២នៃជំនួយរបស់ដៃគូនៃជាតិ ហើយកម្មវិធីយើងកំពុងប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងប្រសើរ។ ប្រាក់ជំនួយនេះតាមច្រើនយើងបានចំណាយសំរាប់បន្ថែមបុគ្គលិកនិងបង្កាត់ហ្វឹកហ្វឺនបុគ្គលិក។ ប្រាក់ជំនួយនេះនៅផ្តល់ឲ្យសាលាយើង២ឆ្នាំកន្លះទៀតទើបឈប់។ បច្ចុប្បន្នយើងទទួលប្រាក់ជំនួយ១លានដុល្លាក្នុង១ឆ្នាំ។ នៅពេលអស់ជំនួយហើយយើងគិតថានឹងទុកកម្មវិធីនេះហើយនឹងធ្វើការទៅតាមសមត្ថភាពដែលអាចទ្រទ្រង់បាន។

៤.របាយការណ៍ក្រុមប្រឹក្សាសិស្ស(SRC)–

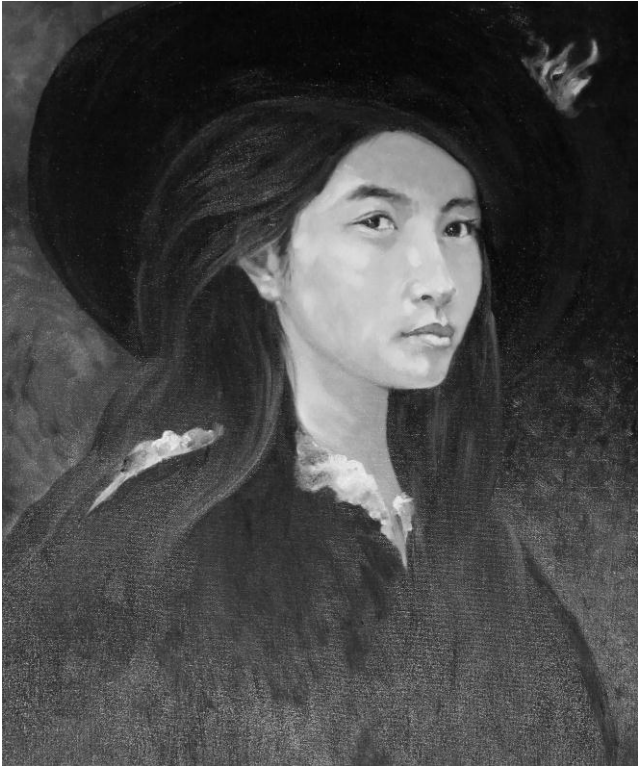
Nancy Zhang and Oscar Tran
ការអង្កេតប្រាក់ជីវិតមកដល់ហើយដើម្បីរកប្រាក់សំរាប់ក្រុមប្រឹក្សាសិស្សឆ្នាំក្រោយ។

SRCបានសុំគ្រួសារឲ្យដាក់ប្រដាប់ចាប់ផ្តើមនៅក្នុងបង្គន់សិស្សដើម្បីបញ្ឈប់សិស្សពីការជក់បារី។ SRCសូមថ្លែងអំណរគុណដល់Home Economics faculty ដែលបានធ្វើប្រអប់ថ្មីសំរាប់ដាក់សំបុត្រផ្តល់មតិ។ ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះខែទី៩សាលានឹងមានម៉ាយក្រូម៉ែរសំរាប់សិស្សកំដៅម្ហូមថ្ងៃត្រង់របស់គេ។ SRC នឹងត្រួតពិនិត្យម៉ាយក្រូម៉ែរទាំងនេះឲ្យស្អាតប្រាកដនិងមានអនាម័យល្អ។

៥. របាយការណ៍ប្រធាន: គ្មានទេ

៦.បញ្ហាទូទៅ:
លោកគ្រូDaveMcEwanបានអរគុណដល់ក្រុមប្រឹក្សាសិស្សដែលបានជួយគាំទ្រគាត់នៅពេលគាត់ឈឺ។

អង្គប្រជុំលើកក្រោយនៅថ្ងៃពុធ ទី៤/៩/១២។



**“SELF PORTRAIT”
BY
KIM THIEN THI PHAM
YR 12
HSC VISUAL ARTS**

*We gratefully acknowledge the generosity of this
year's sponsors of Education week*

Commonwealth Bank of Australia and Ralph Norris

Australian Business Community Network

White Doves 'R' Us

Lifeline Macarthur

Academy Photography Pty Ltd

Event Cinemas, Westfields Liverpool

Hoyts Cinemas, Wetherill Park

Kimarie Cosmetic Lingerie Boutique

Cabramatta/Cabra-Vale Lions Club

Starr Partners Real Estate, Cabramatta

MacDonalds Family Restaurant, Liverpool Megacentra

The Australian Association of All Nationalities of China Inc

Ching Hai International Association

Kenny Lam, Tuition, Coaching & Learning Centre

Top Class English Tutoring

Kumon Coaching

Excel Tutoring Centre

LG IMAX Theatre Sydney

Bing Lee, Liverpool Megacentra

Church of Christ

Supersave Market

Panasonic

NEC

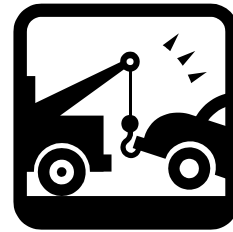
Rotary

Thank you to the following sponsors

Sellino's Deli Café



LAM'S AUTO



Antique Tree Felling

FIREWOOD

STEVE KLIMENTOS

Qualified Tree Surgeon
FULLY INSURED
FREE QUOTES

Phone: (02) 9711 3880
Fax: (02) 9711 2978
Mobile: 0412 605 740


ABN 88 887 911 545



MARK BUCKLEY
Business Manager

Greater Union Organisation Pty Ltd
Westfield Rooftop, Greater Union Liverpool NSW 2170 Australia

T 02 9601 4611 F 02 9601 4145
E mark_buckley@greaterunion.com.au

 **Lions Club of Cabramatta**
Cabra-Vale Inc.
District 201 N 2 Australia


Jenny Tew
President

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd. P.O. BOX 221, Cabramatta
CABRAMATTA NSW 2166 NSW 2166 Australia
AUSTRALIA
Tel: (612) 9724 7168 Fax: (61-2) 9724 7040
Mobile: 0419 252 288 Email: jenny@ajsedumigration.com

 **Cabramatta Bowling & Recreation Club Limited**
A.B.N. 48 000 976 894
Fairview Road, Cabramatta 2166


Barry Watkins
General Manager

Office: 9728 4344 Facsimile: 9727 3682
Mobile: 0412 861 177
Email: barry@cabramattabowlingclub.com.au



BKK Shopping Centre
Shop 15-16, 53 Park Rd.,
Cabramatta NSW 2166

t (61 2) 9723 2888
f (61 2) 9726 6899
e sales@888links.com.au



**CABRA-VALE
EX-ACTIVE
SERVICEMEN'S
CLUB LTD.**

1 BARTLEY STREET
CANLEY VALE 2166
SYDNEY
AUSTRALIA

www.cabravale.com

 **McDonald's Family Restaurants**

Liverpool Megacentra
Operated by LSM Holdings Pty Limited ABN 91 719 832 157
2 x 10 Orange Grove Road, Liverpool 2170
Ph 02 98212423 Fax 02 98212137





Vladimir Ostashkevich
National Marketing Manager

Mobile 0412 847 137

PO Box 622
Hornsby NSW 1630
Telephone 1800 816 224
Email: vladimir@academyphoto.com.au
Website: www.academyphoto.com.au

And thank you to our sponsor

SNEAKER SPORTS

2012 - TERM 4

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat / Sun
Oct	1 Week A	8	9	10	11	12	13/14
Oct	2 Week B	15 HSC Exams commence	16	17	18	19	20/21
Oct	3 Week A	22	23	24	25	26	27/28
Oct/ Nov	4 Week B	29	30	31 School Council 6.30pm	1	2	3/4
Nov	5 Week A	5	6	7	8 HSC Exams conclude	9 Peace Day & Cooperation Day	10/11
Nov	6 Week B	12 Yr11 Reports issued	13	14	15 Yr12 Formal	16	17/18
Nov	7 Week A	19	20	21	22	23	24/25
Nov / Dec	8 Week B	26 Inspire Week	27	28 School Council 6.30pm	29	30	1/2
Dec	9 Week A	3	4	5	6	7	8/9
Dec	10 Week B	10	11 Sports Assembly	12	13 Presentation Day	14	15/16
Dec	11 Week A	17	18	19 Yrs7-10 Reports issued	20 School Development Day	21 School Development Day	22/23

School resumes: years 7, 11 & 12 – Wednesday 30th January 2013

Years 8, 9 & 10 – Thursday 31st January 2013



2012 EDUCATION WEEK "FACES OF CABRA" PORTRAIT WINNERS